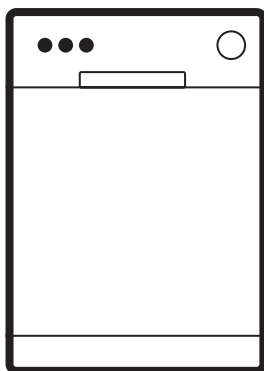


AEG

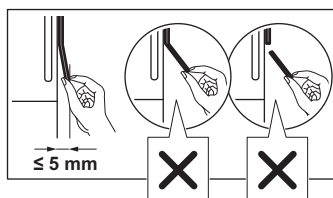
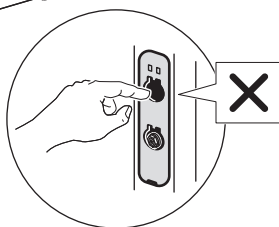
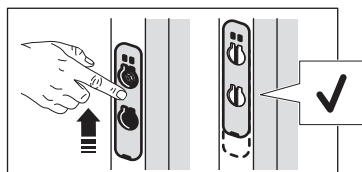
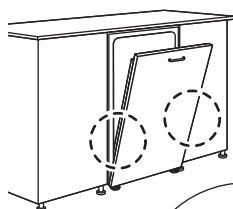
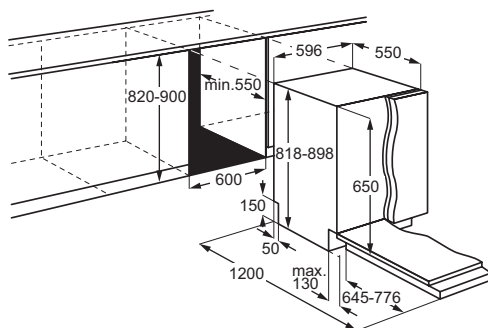


aeg.com/register



GI6220D2SN

INSTALLASJON / INSTALAREA



Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	3
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBSKRIVELSE.....	6
4. BETJENINGSPANEL.....	6
5. PROGRAMVALG.....	7
6. INNSTILLINGER.....	8
7. FØR FØRSTEGANGS BRUK.....	10

8. SETTE INN I OPPVASKMASKINEN.....	11
9. DAGLIG BRUK.....	15
10. RÅD OG TIPS.....	16
11. STELL OG RENGJØRING.....	17
12. FEILSØKING.....	20
13. TEKNISKE DATA	22
14. BESKYTTELSE AV MILJØET.....	23

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les nøye gjennom de vedlagte instruksjonene før du monterer og bruker produktet.

Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Instruksjonene må alltid oppbevares på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig behov.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn under 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.

- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er kun beregnet for rengjøring av servise for husholdninger.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, gjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruk for husholdningsrom.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Driftsvanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Overhold maksimalt antall 14 kuverter.
- For å unngå snublefare må døren til produktet ikke stå i åpen posisjon.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servisesenter eller annen kvalifisert person.

sert person for å unngå risiko.

- **ADVARSEL:** Kniver og andre redskaper med skarpe spisser må plasseres i kurven med spissen ned eller legges vannrett i kurven.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre produktet.

- Hvis produktet har ventilasjonsåpninger i bunnen, må de ikke blokkeres av f.eks. et teppe.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med de nye medfølgende slangesettet. Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering

ADVARSEL!

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg de medfølgende installasjonsinstruksjonene.
- Vær forsiktig når du flytter produktet, da det er tungt. Bruk alltid vernehansker og sikkert fottey.
- Ikke monter eller bruk produktet i temperaturer under 0 °C.
- Monter produktet på et trygt og egnet sted som oppfyller monteringskrav.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Hvis møbelpanelet ikke er påmontert, kan døren lukkes uventet. Åpne døren til produktet forsiktig for å unngå fare for skade. Etter montering må du kontrollere at plastdekslene er låst på plass. Skade eller fjerning av plastdekslene på sidene av døren kan påvirke funksjonaliteten til produktet og gi risiko for skade. Hvis plastdekselet er skadet, kontakt det autoriserte servicesenteret for utskifting.

2.2 Elektrisk tilkobling

ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- **ADVARSEL:** Dette produktet er konstruert for å monteres / kobles til en jordingstilkobling i bygningen.
- Kontroller at parameterne for typeskiltet er kompatible med nettstrømforsyningen.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Bruk ikke multi-plugg-adaptore og skjøteledninger.
- Unngå skade på støpselet og strømledningen. Kontakt vårt autoriserte servicesenter hvis det er nødvendig med en erstatning.
- Sett ikke støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i strømledningen. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Vanntilkobling

ADVARSEL!

Det er fare for elektrisk støt.

- Ikke påfør skade på vannslangene.
- Før du kobler til nye rør, rør ubrukt i lang tid, etter reparasjoner eller installasjon av

nye enheter (f.eks. vannmålere), la vannet renne til det er klart.

- Se etter vannlekkasjer under og etter første gangs bruk.
- Hvis vanninntaksslangen er defekt, må du umiddelbart stenge vannkranen og trekke ut støpselet. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte vanninntaksslangen.
- Elektrisk strømtap deaktiverer vannbeskyttelsessystemet og øker risikoen for oversvømmelse.
- Vanninntaksslangen har en sikkerhetsventil og en hylse med en indre strømkabel.

2.4 Bruk

- Hold brennbare produkter eller gjenstander våte med brennbare produkter unna apparatet.
- Oppvaskmidler er farlig. Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.
- Ikke drikk og lek med vann i produktet.
- Vent til programmet er ferdig med å fjerne skåler, da vaskemiddel kan forbli på skåler.
- Ikke oppbevar gjenstander eller påfør trykk på den åpne døren til produktet.
- Produktet kan slippe ut varm damp hvis du åpner døren mens et program er i bruk.

2.5 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.
- Egen reparasjon eller ikke-profesjonell reparasjon kan være utrygt for brukeren og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i minst 7 år etter at modellen er blitt

avviklet: motor, sirkulasjons- og avløpspumpe, varmeelementer, inkludert varmepumper, rørdninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og aquastopper, strukturelle og indre deler relatert til døreheter, kretskort, elektroniske skjermer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare. Følgende reservedeler vil være tilgjengelige i minst 10 år etter at modellen er avviklet: dørhengsel og tetninger, andre tetninger, spylearmer, avløpsfiltre, innvendige stativer og periferutstyr i plastikk slik som kurver og lokk.

Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.

- Noen reservedeler er kun tilgjengelige for profesjonelle reparatører og er ikke nødvendigvis relevante for modellen.
- Angående lypæren(e) i dette produktet og reserve-lypærene som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

2.6 Avfallsbehandling

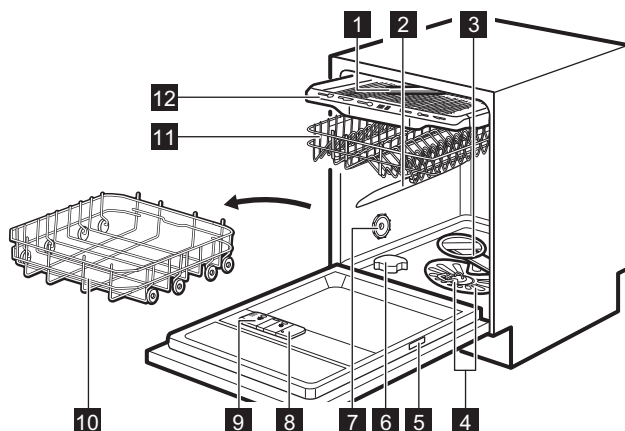


ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og dyr stenger seg inne i produktet.

3. PRODUKTBESKRIVELSE



- 1 Topp spylearm
- 2 Øvre spylearm
- 3 Nedre spylearm
- 4 Filtre
- 5 Typeskilt
- 6 Saltbeholder
- 7 Lufting
- 8 Skyllemiddelbeholder
- 9 Oppvaskmiddelbeholder
- 10 Nedre kurv
- 11 Øvre kurv

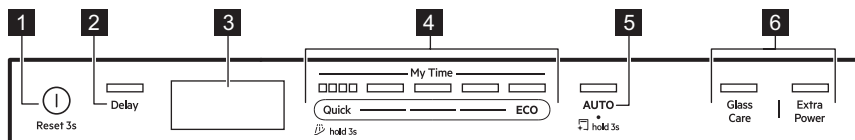
- 12 Bestikkskuff

3.1 LightOnFloor

Funksjonen viser et lys på gulvet under døren til produktet. Den tennes når programmet starter, og slukker når programmet er ferdig. Lampen blinker når produktet svikter.

ⓘ Når AirDry åpner døren, er det mulig at LightOnFloor ikke er fullstendig synlig. Ta en titt på kontrollpanelet for å se om programmet er fullført.

4. BETJENINGSPANEL



- 1 På/Av-knapp / Reset knapp
- 2 Utsatt start-knapp
- 3 Display
- 4 Valglinje for My Time-program
- 5 AUTO-programknapp / MachineCare-programknapp
- 6 Knapper for programalternativer

4.1 Indikatorer på displayet

Energimeter angir energieffektiviteten til det valgte programmet og tilvalget. Jo flere linjer som er tent, desto lavere strømforbruk. Den er av med Quick-, Rinse&Hold- og MachineCare-programmer.

ECO Den er på når du velger ECO-programmet. Referer til kapittelet «Programmer og alternativer».

 Den tennes når skyllemiddelbeholderen er tom. Referer til kapittelet «Før førstegangs bruk».

 Den tennes når saltbeholderen er tom. Referer til kapittelet «Før førstegangs bruk».



Den tennes når du velger et program med tørkefase. Referer til kapittelet «Programmer og alternativer».



Den tennes når du velger et program uten tørkefase. Referer til kapittelet «Programmer og alternativer».



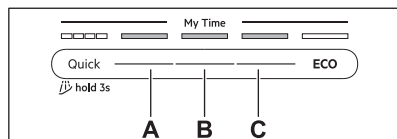
Den er på når du velger Rinse&Hold-programmet. Referer til kapittelet «Programmer og alternativer».



Den er på når du må kjøre MachineCare-programmet og når du starter det. Se kapittelet «Stell og rengjøring».

5. PROGRAMVALG

5.1 Oppvaskprogrammer



Quick

For servise og bestikk med ferskt smuss. Faser: oppvask ved 60°C, skylling ved 50°C, AirDry. Programmet inkluderer ikke tørking eller utslipp av skyllemiddel. La gjenstandene stå i oppvaskmaskinen med døren åpen slik at de kan lufttørke.

A. 1h00m

For servise og bestikk med ferskt, lett tørket smuss. Faser: oppvask ved 65°C, mellomskylling, sluttskylling ved 60°C, tørking, AirDry.

B. 1h30m

For servise, bestikk, gryter og panner med normalt, lett tørket smuss. Faser: oppvask på 65°C, mellomskylling, sluttskylling på 55°C, tørking, AirDry.

C. 2h00m

For servise, bestikk, gryter og panner med normalt, tørket smuss. Faser: oppvask på 65°C, mellomskylling, sluttskylling på 50°C, tørking, AirDry.

ECO

Dette programmet gir deg mest mulig effektivt vann- og energiforbruk for normalt skittent servise, bestikk, gryter og panner. Faser: forvask, oppvask på 50°C, mellomskylling, sluttskylling ved 55°C, tørking, AirDry. Dette er standardprogrammet for testinstitutter. Dette programmet brukes til å vurdere samsvar med Ecodesign Comission forordning (EU) 2019/2022.

AUTO

For servise, bestikk, gryter og panner med alle grader av smuss. Faser: forvask, oppvask på 60°C, mellomskylling, sluttskylling ved 60°C, tørking, AirDry. Denne smarte syklusen registrerer oppvaskmengde og smussnivå. Den justerer automatisk oppvasktemperaturen, varigheten og vannmengden for optimale rengjørings- og tørkeresultater.

5.2 Programalternativer

GlassCare

Tilvalget beskytter ømfintlige gjenstander, spesielt glass, ved å forhindre raske temperaturendringer. Tilvalget begrenser oppvasktemperaturen til 45°C for å sikre skånsom, men effektiv rengjøring. Gjelder for Quick, 1h00m 1h30m 2h00m -programmer.

ExtraPower

Dette tilvalget forlenger programvarigheten, noe som fører til høyere gjennomsnittlig vasketemperatur og mer effektiv rengjøring. Til-

valget er ment for svært mye smuss. Gjelder for Quick, 1h00m 1h30m 2h00m -programmer.

5.3 Spesialprogrammer

Rinse&Hold

Programmet skyller oppvask som skal vaskes senere. Ikke bruk oppvaskmiddel med dette programmet. Referer til kapittelet «Daglig bruk».

MachineCare

Programmet rengjør produktets interiør på 65°C og fjerner effektivt kalk og fettoppbygging for å opprettholde god ytelse over tid. Referer til kapittelet «Stell og rengjøring».

5.4 Forbruksverdier

A - program, **B** - vann (l), **C** - energi (kWh), **D** - varighet (min).

A	B	C	D
Quick	9,0	0,600	30
Rinse&Hold	4,5	0,025	15
1h00m	11,5	1,025	60
1h30m	11,5	0,975	90

A	B	C	D
2h00m	11,5	0,900	120
ECO	10,5	0,848	240
AUTO	11,5	1,125	170
MachineCare	10,0	0,500	60

Vanntrykk og -temperatur, variasjoner i strømtilførsel samt tilvalg, mengden oppvask som er satt inn og hvor tilsmusset den er kan endre verdiene.

Verdiene for andre programmer enn ECO er bare veiledende.

5.5 Informasjon for sammenlignende tester

For å motta nødvendig informasjon for å utføre ytelsestester (f.eks. i henhold til: EN60436), send en e-post til:

info.test@dishwasher-production.com

Inkluder produktnummerkoden (PNC) fra typeskiltet i forespørselen din.

For andre spørsmål vedrørende oppvaskmaskinen, se serviceboken som fulgte med produktet.

6. INNSTILLINGER

6.1 Oversikt over innstillinger

Navnene i parentes samsvarer med hvordan oppvaskmaskinen viser innstillingene i innstillingsmodus.

Vannhardhet (HAr)

Still inn vannmyknernivået (1–10) basert på vannhardheten. Standard: 5. ¹⁾

Varsel om tom skyllemiddelbeholder (rA)

Aktivere eller deaktivere varsel for tom skyllemiddelbeholder. Standard: On ¹⁾

Sluttlyd (ES)

Velg On for å aktivere eller Off for å deaktivere lydsignalet for programslutt. Standard: Off.

Automatisk døråpner (Ado)

Velg On for å aktivere eller Off for å deaktivere AirDry-funksjonen. Standard: On. ¹⁾

Tastelyder (to)

Velg On å aktivere eller Off for å deaktivere tonen som høres når en knapp trykkes. Standard: On.

Syklusteller (uC)

Kontroller antallet fullførte oppvasksykluser. Telleren stopper ved 65535.

PNC-nummer (Pnc)

Sjekk apparatkoden. PNC Oppgi nummeret når du kontakter et autorisert servicesenter.

Tilbakestill innstillinger (rS)

Velg Yes for å tilbakestille produktet til fabrikkinnstillingene. Innstillingen tilbakestiller ikke timebruken. Velg No for å avslutte.

¹⁾ Se mer informasjon senere i dette kapittelet.

6.2 Innstillingsmodus

Slik går du inn i innstillingsmodus

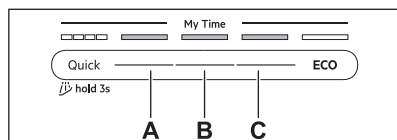
Du kan gå inn i innstillingsmodus før du starter et program. Du kan ikke gå inn i innstillingsmodus mens programmet kjører.

Trykk og hold inne ECO og AUTO samtidig i omtrent 3 sekunder.

Displayet viser den første innstillingen: HAR.

Slik navigerer du i innstillingsmodus

Bruk My Time-valglinjen for å navigere i innstillingsmodus.



A. Forrige-knapp

B. Bekreft-knapp

C. Neste-knapp

Bruk Forrige og Neste for å veksle mellom innstillingene og for å endre verdien. Bruk Bekreft for å angi den valgte innstillingen og for å bekrefte endringen av verdien.

Slik endrer du en innstilling

Påse at produktet er i innstillingsmodus.

1. Trykk på Forrige eller Neste for å velge en innstilling.

Displayet viser innstillingsnavnet.

2. Trykk på Bekreft for å angi innstillingen.

Den gjeldende innstillingsverdien blinker.

3. Trykk på Forrige eller Neste for å endre verdien.

4. Trykk på Bekreft for å bekrefte innstillingen.

Innstillingen lagres. Produktet går tilbake til listen for innstillinger.

5. For å lukke innstillingsmodus, trykker du på ECO og AUTO samtidig i omtrent 3 sekunder.

Produktet går tilbake til programvalget.

Lagrede innstillinger forblir gyldige til du endrer dem igjen.

❗ Produktet går ut av innstillingsmodus etter 10 sekunder hvis ingen knapp trykkes på.

6.3 Vannmykner

Vannmykneren fjerner mineraler fra vanntilførselen, som ellers ville ha negativ effekt på vaskeresultatene og produktet.

Jo høyere dette mineralinnholdet er, jo hardere er vannet. Vannhardheten måles i ekvivalensskalaer.

Vannmyknernivået skal justeres i henhold til vannhardheten på vannforsyningen din. Justeringen er nødvendig uavhengig av hvilken vaskemiddeltype som brukes for å sikre gode oppvaskresultater og for å holde saltindikatoren aktiv. Det lokale vannverket ditt kan gi deg råd om vannhardhet i området ditt. Standard fabrikkinnstilling er nivå 5.

❗ Multitabletter med mykningsmiddel har begrenset effekt på å mykne vann. Se produktemballasje.

Vannhardhet

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Vannmyknernivå

Vannmykneren gjennomgår en automatisk regenereringsprosess. 2)

6.4 Varsling om tom skyllemiddelbeholder

Skyblemiddel bidrar til å tørke oppvasken uten striper og flekker. Det frigjøres automatisk under den siste skyllingen.

Når skyllemiddelkammeret er tomt, slås skyllemiddelindikatoren på. Dersom tørkeresultatene er tilfredsstillende når du bare bruker multi-tabletter, kan du deaktivere varsel for påfylling av skyllemiddelet. Bruk imidlertid alltid skyllemiddel for best mulig tørkeresultat.

Hvis du bruker standard oppvaskmiddel eller multi-tabletter uten skyllemiddel, aktiver varsel slik at indikatoren for påfylling av skyllemiddel er aktivert.

6.5 AirDry

AirDry forbedrer tørkeresultatene med lavt energiforbruk. Døren åpner seg automatisk under tørkesyklusen og blir stående åpen.

Deaktivering av funksjonen kan redusere tørkeytelsen.

AirDry aktiveres automatisk på alle programmene, bortsett fra .

Når døren åpnes, viser displayet gjenværende tid for programmet som kjører.

Tørkefasens varighet og dørens åpningstid varierer avhengig av valgt program og tilvalg.

FORSIKTIG!

Ikke prøv å lukke døren før etter 2 minutter etter en automatisk åpning. Dette kan skade produktet.

7. FØR FØRSTEGANGS BRUK

1. Trykk og hold inne av/på-knappen til produktet slås på.
2. Juster nivået på vannmykneren til vannhardheten.
3. Fyll saltbeholderen.
4. Fyll skyllemiddelbeholderen.
5. Fyll oppvaskmiddelbeholderen.
6. Åpne vannkranen.
7. Kjør Quick programmet for å fjerne rester fra produksjonsprosessen. Sett ikke service i kurvene.

Når du starter et program, kan produktet bruke opptil 5 minutter på å lade harpiksen i vannmykneren. Vaskefasen starter bare etter at denne prosedyren er fullført. Prosedyren gjentas med jevne mellomrom.

7.1 Saltbeholderen

FORSIKTIG!

Bruk kun regenereringssalt for oppvaskmaskiner. Ikke bruk kjøkkensalt.

Saltet brukes til å lade opp harpiksen i vannmykneren, og til å sikre gode vaskeresultater i daglig bruk.

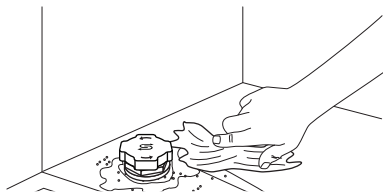
Slik fyller du saltbeholderen

1. Drei lokket på saltbeholderen mot klokken og fjern det.
2. Hell 1 l vann i saltbeholderen (kun hvis du fyller den for første gang).
3. Bruk den medfølgende trakten og fyll saltbeholderen med 1 kg oppvaskmaskinsalt.



4. Rist trakten forsiktig ved å holde i håndtaket for å få inn de siste kornene.
5. Fjern saltet rundt åpningen i saltbeholderen.

²⁾ For riktig vannmyknerdrift må harpiksen til myknerenheten regenereres regelmessig. Denne prosessen er automatisk og er del av den normale driften til oppvaskmaskinen. Hyppigheten av regenerering avhenger av innstillingen for vannmyknernivå. Jo høyere nivå, jo hyppigere regenerering. Ved høye nivåer skjer regenerering to ganger i en syklus: under oppvask og etter den siste skyllingen. Ved lavere nivåer skjer regenerering kun etter den siste skyllingen. Skyllingen med mykner skjer i begynnelsen av den påfølgende syklusen. På høye nivåer skjer den også på slutten av oppvasken. Skyllingen av mykneren ender med en fullstendig drenering. Regenereringen øker programmets varighet med maksimalt 5 min, vannforbruket med maksimalt 4 l, og energiforbruket med 2 Wt. Under gjeldende standard laboratorieforhold med vannhardhet 2,5 mmol/l (vannmykner: nivå 3), vil regenereringen skje hver 62. l av brukt vann. Vanntrykk, vanntemperatur og variasjoner i hovedstrømforsyningen kan endre verdiene.

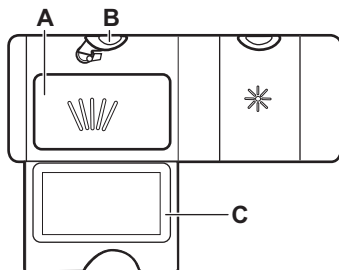


6. Vri lokket med klokken for å lukke saltbeholderen.

VIKTIG

Det kan komme vann og salt ut av saltbeholderen når du fyller den. For å forhindre korrosjon, fyll saltbeholderen og start deretter umiddelbart en komplett oppvask-syklus med vaskemiddel.

7.2 Bruke oppvaskmiddel



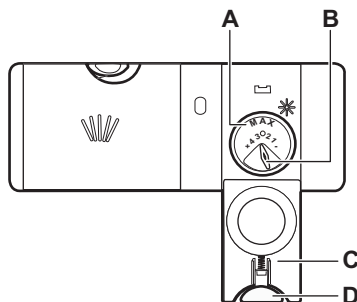
1. Trykk på utløserknappen (B) for å åpne lokket (C).
2. Fyll oppvaskmiddel i beholderen (A). Du kan bruke vaskemiddel i tabletter, pulver og gel.
3. Hvis programmet har en forvaskfase, legg maks 5 g vaskemiddel i innsiden av døren til oppvaskmaskinen.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses på plass.

i Ikke fyll beholderen (A) med mer enn 30ml gelvaskemiddel.

For informasjon om vaskemiddeldose, se produsentens anvisninger på emballasjen til pro-

duktet. Vanligvis er 20 - 25 ml gelvaskemiddel eller maks 18g pulvervaskemiddel tilstrekkelig for å kjøre en oppvask som er normalt skitten.

7.3 Slik fyller du skyllemiddelbeholderen



⚠ FORSIKTIG!

Rommet (A) er kun for skyllemiddel. Ikke fyll det med vaskemiddel.

⚠ FORSIKTIG!

Bruk kun skyllemiddel som er spesifikt beregnet på oppvaskmaskiner.

1. Trykk på utløserknappen (D) for å åpne lokket (C).
2. Hell skyllemiddelet i dispensereren (A) til det når nivået «max».
3. Tørk bort skyllemiddelsøl med en absorberende klut for å unngå at det dannes mye skum.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses på plass.

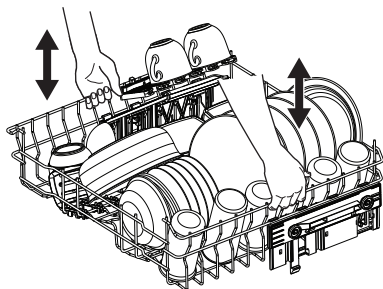
i Du kan dreie på programvelgeren for utsluppet mengde (B) mellom posisjon 1 (lavest mengde) og posisjon 4 eller 6 (høyeste mengde).

8. SETTE INN I OPPVASKMASKINEN

- For best mulig rengjøringsresultat, ordne gjenstander i kurvene som beskrevet i bruksanvisningen og ikke overbelast kurvene.
- Last oppvaskmaskinen til full kapasitet for å spare vann og energi.
- For å sikre at oppvaskmaskinen fungerer effektivt må du ikke overbelaste kurvene.

- Sørg for at gjenstander i kurvene ikke berører eller dekker hverandre. Bare da kan vannet helt nå og vaske opp.
- Produktet skal bare brukes til å vaske artikler som er egnet for oppvaskmaskin.
- Ikke vask disse materialene i oppvaskmaskinen: tre, horn, tinn, kobber, aluminium, ømfintlig porselen og ubeskyttet karbonstål eller sølv. Det kan føre til at de sprekker, får skjelheter, blir misfarget, får bulker, rust, mister glansen eller korroderer.
- Ikke vask vannabsorberende gjenstander i produktet (svamper, kjøkkenhåndklær).
- Legg hule gjenstander (kopper, glass og panner) med åpningen vendt nedover slik at vannet kan renne ut.
- Forsikre deg om at ikke glasselementene ikke berører hverandre.
- Plasser lette redskaper i den øvre kurven. Forsikre deg om at gjenstandene ikke kan bevege seg fritt.
- Legg bestikk og små gjenstander i bestikk-skuffen.
- Forsikre deg om at spylearnene kan rotere fritt før du starter et program.
- Juster høyden på den øvre kurven slik at den passer til store retter.

8.1 Slik justerer du høyden på den øvre kurven



VIKTIG

Ikke løft eller senk kurven på kun en av sidene.

Slik løfter du den øvre kurven

1. Trekk ut kurven til den stopper.
2. Løft kurven på begge sider til mekanismen låses på plass og kurven er stabil.

Slik senker du den øvre kurven

1. Trekk ut kurven til den stopper.

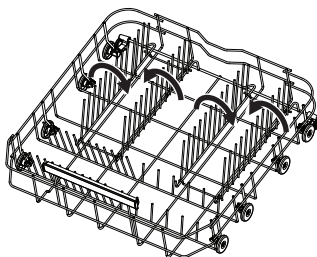
2. Løft kurven litt på begge sider, press den deretter forsiktig ned og la den falle.

8.2 Oppvaskmaskinkurvens funksjoner

Inkludert tilbehør kan variere avhengig av oppvaskmaskinmodell.

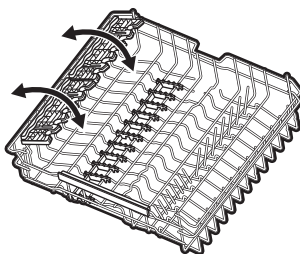
Nedre kurv

Antall sammenleggbare tallerkenspiler kan variere avhengig av oppvaskmaskinmodell.

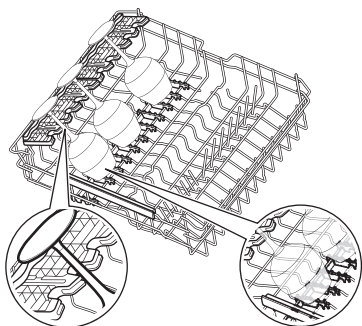


Øvre kurv

Hyllene for kopper kan brettes ned for å gi plass til høye tallerkener.

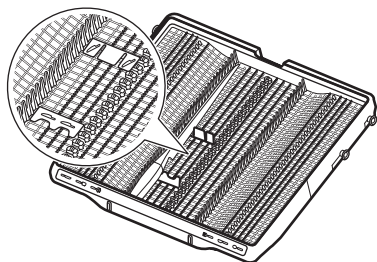


Koppholderne har spor til stett, mens gummi-pigger sikrer stabilitet.



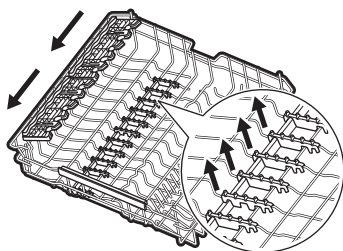
Bestikskuff

Bruk skuffen til bestikk og mindre ting. Skuffen inkluderer sammenleggbare knivholdere.

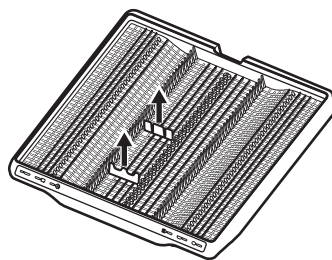


Slik fjerner du tilbehør

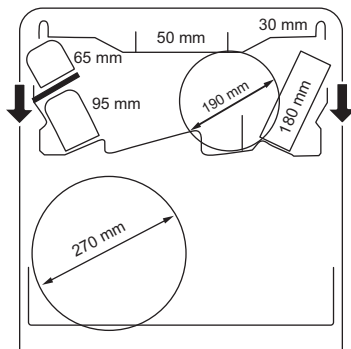
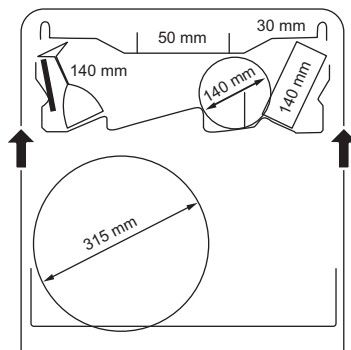
Koppholdere og gummipigget kan fjernes midlertidig for å få plass til plasskrevende gjenstander

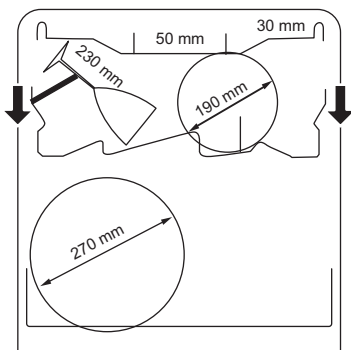


Knivholdere kan fjernes midlertidig ved behov.



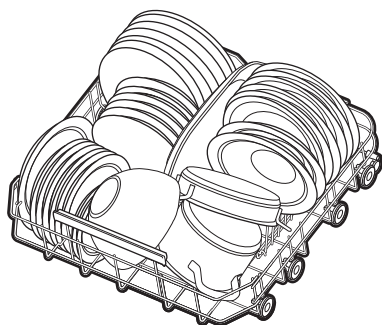
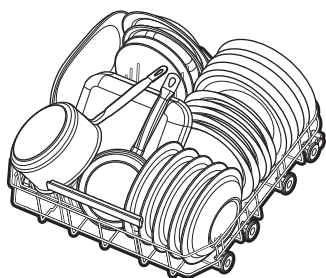
Maksimale høyder på tallerkener (mm)



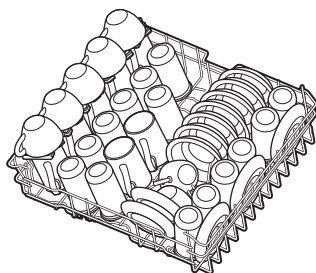
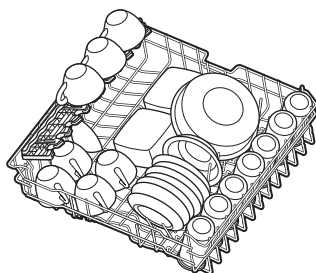


8.3 Lastetips for oppvaskmaskin

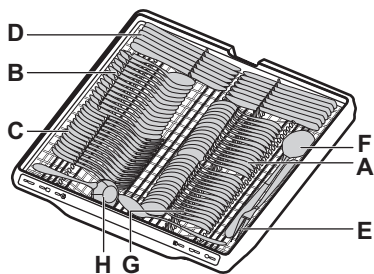
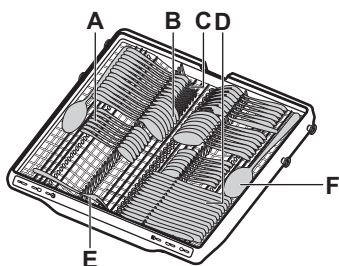
Nedre kurv



Øvre kurv



Bestikkskuff



A. Teskje

- B. Suppeskje
- C. Gaffel
- D. Kniv
- E. Serveringsgaffel

- F. Serveringsskje
- G. Dessertskje
- H. Sauseøse

9. DAGLIG BRUK

1. Åpne vannkranen.
2. Trykk og hold inne av/på-knappen til produktet slås på.
3. Fyll saltbeholderen hvis -indikatoren er på.
4. Fyll skyllemiddelbeholderen hvis -indikatoren er på.
5. Fyll kurvene.
6. Fyll oppvaskmiddelbeholderen.
7. Velg og start et program.
8. Steng vannkranen når programmet er ferdig.

9.1 Slik starter du et program fra My Time-valglinjen

1. Skli fingeren over My Time-valglinjen for å velge et egnet program.

Lampen relatert til det valgte programmet er tent.

2. Aktiver et programalternativ om ønskelig.
3. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

9.2 Slik starter du Rinse&Hold-programmet

1. Trykk og hold inne Quick i omtrent tre sekunder.

-indikatoren er på.

2. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

9.3 Slik starter du AUTOprogrammet

1. Trykk på AUTO.

Lampen relatert til knappen er tent. Displayet viser lengst mulig programvarighet.

2. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

Under syklusen er sensorene aktive flere ganger, og den opprinnelige programvarigheten kan reduseres.

9.4 Slik aktiverer du et programalternativ

Bare ett alternativ kan aktiveres om gangen. Aktiver tilvalget før du starter et program. Du kan ikke aktivere eller deaktivere tilvalget mens et program er i gang.

1. Velg et program fra My Time-valglinjen.
2. Trykk på alternativknappen.

Lampen relatert til knappen er tent. Hvis alternativet ikke gjelder, blinker lyset knyttet til knappen og det høres en lyd.

 Aktivering av alternativ kan ofte øke vannforbruk, strømforbruk og programmets varighet.

9.5 Slik utsetter du starten på et program

1. Velg et program.
2. Trykk Delay gjentatte ganger inntil displayet viser ønsket forsinket tid (fra 1 til 24 timer).

Lampen relatert til knappen er tent.

3. Lukk produktets dør for å starte nedtellingen.

Under nedtellingen kan du ikke endre starttidsforvalg, program eller tilvalg. Når nedtellingen er ferdig, starter programmet.

9.6 Slik avbryter du starttidsforvalget mens nedtellingen er i gang

Trykk og hold  inne i omtrent 3 sekunder. Apparatet går tilbake til programvalget.

 Hvis du avbryter starttidsforvalget, må du velge programmet på nytt.

9.7 Slik avbryter du et aktivt program

Trykk og hold  inne i omtrent 3 sekunder. Apparatet går tilbake til programvalget.

❗ Påse at det er vaskemiddel i vaskemiddelskuffen før du starter et nytt program.

9.8 Åpne døren mens produktet er i drift

Hvis du åpner døren mens et program går, vil produktet stoppe. Det kan påvirke energiforbruket og programvarigheten. Etter at du lukker døren fortsetter produktet fra avbruddspunktet.

❗ Prøv å ikke lukke døren til produktet innen to minutter etter at AirDry åpner den automatisk, da dette kan skade produktet. Etterpå lukkes døren i minst 3 minutter til, og programmet slutter.

9.9 Programslutt

Oppvaskmaskinen deaktiveres automatisk når programmet er ferdig.

Alle knappene er inaktive med unntak av på/av-knappen.

9.10 Automatisk avstenging

Denne funksjonen sparer strøm ved å slå av produktet når det ikke er i drift.

Funksjonen er i bruk:

- Når programmet er ferdig.
- Etter 5 minutter hvis ingen programmer ble startet og ingen knapp ble trykket.

10. RÅD OG TIPS

10.1 Generelt

Følg rådene nedenfor for å sørge for optimale rengjørings- og tørkeresultater i daglig bruk for å beskytte miljøet.

- Å vaske i oppvaskmaskinen slik det er beskrevet i brukerhåndboken, bruker vanligvis mindre vann og energi enn å vaske for hånd.
- Ikke forhåndsskylt serviset for hånd. Vann- og strømforbruket øker. Ved behov kan du velge et program med en forvaskfase.
- Fjern større matrester fra tallerkenene og tøm kopper og glass før du setter dem i produktet.
- Velg program i forhold til hva slags vask det er og hvor skittent det er.
- For å forhindre at kalkbelegg bygger seg opp inni produktet:
 - Fyll saltbeholderen om det er nødvendig.
 - Bruk anbefalt dosering av oppvaskmiddel og skyllemiddel.
 - Sørg for at det aktuelle nivået på vannmykneren samsvarer med vannhardheten.
 - Følg instruksjonene i kapittelet «Stell og rengjøring».

10.2 Bruk av salt, skyllemiddel og vaskemiddel

- Bare bruk salt, skyllemiddel og såpe som er beregnet på oppvaskmaskiner. Andre produkter kan skade produktet.

- I områder med hardt og veldig hardt vann anbefaler vi å bruke enkelt oppvaskmiddel (pudder, gele, tabletter uten tilleggfunksjoner), skyllemiddel og salt separat for optimale rengjørings- og tørkeresultater.
- Det er ikke sikkert at multitabletter løser seg helt opp under korte programmer, noe som kan føre til rester av vaskemiddel på ren oppvask. Se produktemballasje. Bruk tabletter med lengre program.
- Bruk alltid riktig mengde vaskemiddel. Utilstrekkelig dosering av vaskemiddel kan føre til dårlige rengjøringsresultater og hardvannsfilm eller flekker på gjenstandene. Hvis du bruker for mye vaskemiddel med mykt eller myknet vann, resulterer det i vaskemiddelrester på oppvasken. Se instruksjonene på vaskemiddelemballasjen.
- Bruk alltid riktig mengde skyllemiddel. Utilstrekkelig dosering av skyllemiddel reduserer tørkeresultatene. Å bruke for mye skyllemiddel resulterer i blålige lag på gjenstandene. For å justere doseringstrinn for skyllemiddel, se kapittel "Innstillinger".
- Forsikre deg om at vannmyknernivået er korrekt. Hvis nivået er for høyt, blir vannet for mykt, noe som kan føre til glasskorrosjon. For å justere vannmykningsnivå, se kapittel "Innstillinger".

10.3 Slik gjør du hvis du vil slutte å bruke multitabletter

Før du begynner å bruke separat rengjøringsmiddel, salt og skyllemiddel, fullfør følgende trinn:

1. Still nivået for vannhardhet til det høyeste.
2. Sørg for at beholderne for salt og skyllemiddel er fulle.
3. Start Quick-programmet. Bruk ikke oppvaskmiddel og sett ikke oppvask i kurvene.
4. Når programmet er ferdig, justerer du vannmykneren i henhold til vannhardheten der du bor.
5. Juster mengden skyllemiddel som slippes ut.

10.4 Før du starter et program

Før du starter det valgte programmet må du sørge for at:

- Filtrene er rene og riktig montert.
- Lokket på saltbeholderen er påskrudd.
- Spylearmene er ikke tette.
- Det er nok salt og skyllemiddel.
- Ordningen av gjenstandene i kurvene er korrekt.
- Programmet er egnet for typen servise og smussgrad.
- Riktig mengde vaskemiddel brukes.

10.5 Tømme kurvene

1. La serviset avkjøle seg før du tar det ut av produktet. Varmer elementer kan lett bli skadet.
2. Tøm den nedre kurven først, og deretter den øvre.

 Når programmet er slutt, kan det fortsatt være vann på innsideoverflatene av produktet.

11. STELL OG RENGJØRING

VIKTIG

Før annet vedlikehold enn kjøring av  program, må produktet slås av og støpselet må trekkes ut av stikkkontakten.

Skitne filtre og tette spylearmene reduserer vaskeresultatet.

Filtrene er selvrensende og krever ikke rengjøring etter hver bruk. Rengjør filtrene én gang i uken. Rengjør sprayarmene annenhver måned, eller tidligere hvis du ser matrester på oppvasken etter at programmet er fullført. Rengjøringsfrekvensen kan variere avhengig av hvor ofte produktet brukes.

11.1 Slik starter du MachineCare-programmet

Før du starter -programmet, rengjør filtrene og spylearmene.

1. Bruk avkalkingsmiddel eller rengjøringsmiddel beregnet spesielt for oppvaskmaskiner. Følg alltid instruksjonene på emballasjen. Sett ikke servise i kurvene.
2. Trykk og hold AUTO inne i omtrent 3 sekunder.

-indikatoren er på.

3. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

Når programmet er ferdig, slår -indikatoren seg av.

11.2 Innvendig rengjøring

- Rengjør produktet innvendig med en myk, fuktig klut.
- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, skarpe gjenstander, sterke kjemikalier, skrubber eller løsemidler.
- Rengjør døren, inkludert gummipakningen, en gang i uken.
- For å opprettholde optimal ytelse for apparatet, bruk et spesifikt rengjøringsprodukt for oppvaskmaskiner minst annenhver måned. Følg instruksjonene på produktpakningen nøye.
- For optimal rengjøringsresultatet, start -programmet.

11.3 Utvendig rengjøring

- Rengjør produktet med en fuktet myk klut.
- Bruk kun nøytrale vaskemidler. For kontrollpanelet, bruk vann uten vaskemidler.
- Ikke bruk skuremidler, skuresvamper eller løsemidler.

11.4 Fjerne fremmedlegemer

Kontroller filterne og bunnpannen etter hver bruk av oppvaskmaskinen. Fremmedlegemer (f.eks. glass, plast, bein eller tannpikere osv.) reduserer effektiviteten av rengjøringen og kan forårsake skade på avløpspumpen.

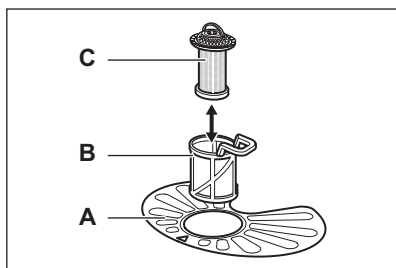
⚠ FORSIKTIG!

Hvis du ikke kan fjerne fremmedlegemene, må du kontakte et autorisert service-senter.

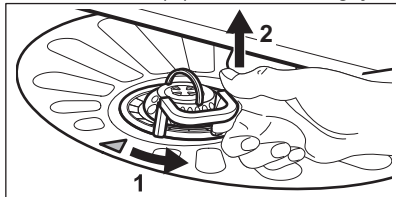
1. Demonter filtersystemet som beskrevet i dette kapittelet.
2. Fjern eventuelle fremmedlegemer manuelt.
3. Sett inn filterne igjen som beskrevet i dette kapittelet.

11.5 Rengjøre filterne

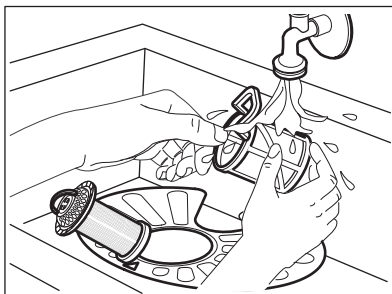
Filtersystemet består av 3 deler.



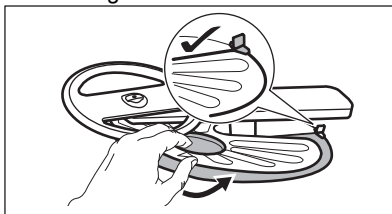
1. Dreii filteret (B) mot klokken og fjern det.



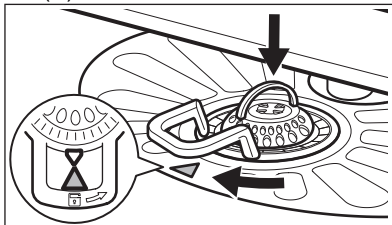
2. Fjern filteret (C) fra filter (B).
3. Fjern det flate filteret (A).
4. Vask filterne.



5. Sørg for at det ikke er rester av mat eller jord i eller rundt kanten av sumpen.
6. Sett det flate filteret tilbake på plass (A). Sørg for at det er riktig plassert under de 2 føringene.



7. Sett sammen filterne (B) og (C) igjen.
8. Sett filteret (B) tilbake i det flate filteret (A). Dreii det med klokken til det låses.

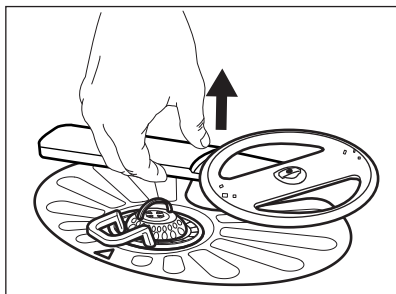


⚠ FORSIKTIG!

En feil plassering på filterne kan føre til dårlige vaskeresultater og skade på produktet.

11.6 Rengjøre den nedre spylearmen

1. For å fjerne den nedre spylearmen, trekk den oppover.



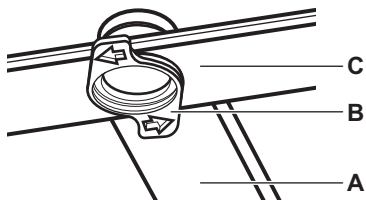
2. Vask spylearmen under rennende vann. Bruk et redskap med tynn spiss, f.eks. en tannpirker, for å fjerne smusspartikler fra hullene. Før vann gjennom hullene for å vaske smusspartikler vekk fra innsiden.
3. For å sette spylearmen tilbake på plass, trykk den nedover.

11.7 Rengjøre den øvre spylearmen

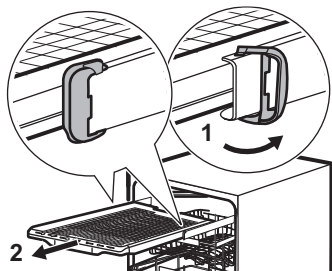
Ikke fjern den øvre spylearmen. Hvis åpningene i spylearmen er tette, fjern de gjenværende partiklene med en tynn, spiss gjenstand, f.eks. en tannpirker.

11.8 Rengjør topp spylearm

Topp spylearmen er plassert på taket av produktet. Spylearmen (C) er installert i innløpslangen (A) med monteringsselementet (B).



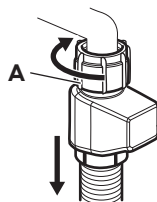
1. Løsne stopperne på sidene av glideskinnene på bestikkskuffen og trekk skuffen ut.



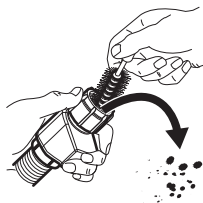
2. Flytt den øvre kurven til laveste nivå for å nå spylearmen lettere.
3. For å løsne spylearmen (C) fra leveringsslangen (A), skru monteringsselementet (B) til venstre og dra spylearmen nedover.
4. Vask spylearmen under rennende vann. Bruk et redskap med tynn spiss, f.eks. en tannpirker, for å fjerne smusspartikler fra hullene. Før vann gjennom hullene for å vaske smusspartikler vekk fra innsiden.
5. For å sette spylearmen (C) på plass, sett inn monteringsselementet (B) i spylearmen og fest den i leveringsslangen (A), ved å skru den til høyre. Påse at monteringsselementet låses på plass.
6. Monter bestikkskuffen på glideskinner og blokkér stoppene.

11.9 Rengjøring av inntaksslangefilteret

1. Steng vannkranen.
2. Vri festeren (A) med klokken. Koble fra slangen.



3. Rengjør filteret i inntaksslangen.



12. FEILSØKING

De aller fleste problemene som oppstår under daglig bruk kan løses uten å måtte ta kontakt med et autorisert servicesenter. Se tabellen nedenfor for informasjon om mulige problemer.

Ved enkelte problemer viser displayet en alarmkode.

Slå produktet av og på etter at du har sjekket produktet. Ta kontakt med et autorisert servicesenter hvis feilen vedvarer. Koble fra apparatet, og ikke bruk det før problemet er løst.

VIKTIG

Steng vannkranen, koble fra produktet og vent til problemet er løst før du bruker det igjen.

Produktet starter ikke.

- Påse at støpselet er tilkoblet stikkkontakten.
- Påse at det ikke er skadede sikringer i sikringsskapet.

Programmet starter ikke.

- Sørg for at døren er lukket.
- Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes.
- Produktet gjenlader harpiksen i vannmynneren. Proseedyrens varighet er omtrent 5 minutter.

eller feilkode. Produktet fylles ikke med vann.

- Sørg for at vannkranen er åpen.
- Sørg for at trykket i vannforsyningen er mellom 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen.
- Kontroller at vannkranen ikke er tett.
- Kontroller at filteret i inntaksslangen ikke er tett. Rengjør filteret om nødvendig. Referer til kapittelet «Stell og rengjøring».
- Sørg for at inntaksslangen ikke er knekt eller bøyd.

feilkode. Produktet tømmer ikke vannet.

- Sørg for at avløpsrøret ikke er tett.
- Kontroller at det innvendige filtersystemet ikke er tett.
- Kontroller at avløpsslangen ikke er knekt eller bøyd.

feilkode. Lekkasjestoppsystemet er på.

- Steng vannkranen.
- Se til at produktet er riktig installert.
- Sørg for at kurvene er lastet som anvist i brukerveiledningen.

eller feilkoder. Feil i vaskepumpen eller avløpspumpen.

- Kontroller at filterene er rene.
- Slå produktet av og på.

eller feilkoder. Feil i vaskepumpen eller avløpspumpen.

- Slå produktet av og på.

eller feilkode. Temperaturen på vannet inne i produktet er for høy, eller det oppsto en feil med temperatursensoren.

- Sørg for at inntaksvannets temperatur ikke overstiger 60°C.
- Slå produktet av og på.

eller feilkoder. Teknisk feilfunksjon i produktet.

- Slå produktet av og på.

feilkode. Vannivået i produktet er for høyt.

- Slå produktet av og på.
- Kontroller at filterene er rene.
- Kontroller at avløpsslangen er montert i riktig høyde over gulvet. Se installasjonsanvisningene.

produktet stopper og starter flere ganger under bruk.

- Det er normalt. Det gir beste vaskeresultat, og sparer energi.

Programmet tar for lang tid

- Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes.
- Aktivisering av tilvalg kan øke programvarigheten.

Den viste programvarigheten er forskjellig fra varigheten i tabellen for forbruksverdier.

- Vanntrykk og -temperatur, variasjoner i strømtilførsel samt tilvalg, mengden opp-

vask som er satt inn og hvor tilsmusset den er kan endre programvarigheten.

Tiden som gjenstår i displayet øker, og hopper til nær slutten av programvarigheten.

- Dette er ikke en feil. Produktet fungerer som det skal.

Liten lekkasje fra døren.

- Produktet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig).

Døren til produktet er vanskelig å lukke.

- Produktet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig).
- Deler av serviset stikker ut av kurvene.

Produktets dør åpnes under vaskesyklusen.

- AirDry-funksjonen er aktivert for å forbedre tørkeresultatene samtidig som du sparer energi. Se kapittelet «Innstillinger» for å deaktivere funksjonen.

Rasle- eller bankelyder fra innsiden av produktet.

- Serviset er ikke plassert riktig i kurvene. Referer til kapittelet «Sette inn i oppvaskmaskinen».
- Pass på at spylearmene kan rotere fritt.

Produktet utløser sikringen.

- Det er ikke tilstrekkelig strømstyrke til å forsyne alle produkter som brukes samtidig. Kontroller strømstyrken i kretsen og målerkapasiteten, eller slå av et av produktene som er i bruk.
- Intern elektrisk feil på produktet. Kontakt et autorisert servicesenter.

12.1 Oppvask- og tørkeresultater er ikke tilfredsstillende

Dårlige oppvaskresultater.

- Referer til kapittelet «Råd og Tips».
- Bruk et mer intensivt vaskeprogram.
- Aktiver ExtraPower-alternativet for å forbedre vaskeresultater av et valgt program.
- Rengjør dysene og filtrene på spylearmen. Referer til kapittelet «Stell og rengjøring».
- Kvaliteten på vaskemiddelet kan være årsaken. Prøv et annet rengjøringsmiddel.

Dårlige tørkeresultater.

- Referer til kapittelet «Råd og Tips».

- Serviset ble liggende for lenge i det lukkede produktet. Aktiver AirDry-funksjonen for å slå på automatisk åpning av døren og for å forbedre tørkeytelsen. Referer til kapittelet «Innstillinger».
- Ta ut oppvaskmaskinen kun når programmet er ferdig og displayet viser 0:00.
- Det er tomt for glansmiddel eller doseringen er ikke tilstrekkelig. Fyll glansmiddelbeholderen eller sett doseringen til et høyere nivå (hvis aktuelt).
- Glansmiddelet kan være årsaken. Prøv å bruke et annet skyllemiddel.
- Bruk alltid glansmiddel, selv med multitabletter.
- Det kan være at plastgjenstander må tørkes i håndkle.
- Tørkefasen er ikke en del av Quick-programmet. Velg et annet program.
- Vanndråper fra den øvre kurven har falt på den nedre kurven. Ta først ut den nedre kurven, og deretter den øvre kurven.

Hvitaktige striper på glass og servise.

- Mengden oppvaskmiddel er for høy. Reduser mengden.

Blåaktige lag på glass og servise.

- For mye glansmiddel slippes ut. Juster doseringen til et lavere nivå.

Flekker og tørre vanndråper på glass og servise.

- Glansmiddelet kan være årsaken. Prøv et annet skyllemiddel.
- Referer til kapittelet «Sette inn i oppvaskmaskinen».

Innsiden av produktet er vått.

- Dette er ikke en feil ved produktet. Fuktig luft kondenserer på produktets vegger.

Uvanlig skum under vasking.

- Bruk oppvaskmiddelet som er beregnet spesifikt for oppvaskmaskiner.
- Bruk vaskemiddel fra en annen produsent.
- Ikke forhåndsskyl under rennende vann.

Spor av rust på bestikk.

- Det er for mye salt i vannet som brukes til vasking. Fjern alltid det sølte saltet etter at saltbeholderen er fylt.
- Gjenstander som rustet og bestikk i rustfritt stål er plassert sammen. Ikke plasser disse gjenstandene tett sammen.

Rester av oppvaskmiddel igjen i beholderen når programmet er slutt.

- Vann kan ikke vaske bort vaskemiddel fra beholderen. Påse at spylearmene ikke er blokkerte eller tette.
- Sørg for at gjenstandene i kurvene ikke hindrer at lokket på oppvaskmiddelbeholderen åpnes.

Det er lukt inne i produktet.

- Referer til kapittelet «Stell og rengjøring».
- Bruk et program med en temperatur på 65°C regelmessig.

Kalkrester på service, i produktet og på innsiden av døren.

- Springvannet ditt er hardt. Bruk salt og still inn på regenerering av vannmykner når multifunksjonstabletter brukes. Se avsnittet om vannmykner i kapittelet «Innstillinger».
- Saltnivået er lavt. Fyll saltbeholderen hvis saltindikatoren er på.
- Lokket på saltbeholderen er løs. Inspiser lokket.

- Start -programmet med avkalkingsmiddel eller rengjøringsprodukt beregnet på oppvaskmaskiner.
- Hvis kalkavleiringer vedvarer, rengjør produktet med egnede vaskemidler.
- Prøv et annet rengjøringsmiddel.
- Kontakt produsenten av oppvaskmiddelet.

Matt, misfarget eller skår i service.

- Sørg for at gjenstander som er egnet for oppvaskmaskiner vaskes i produktet.
- Fyll og tøm kurvene forsiktig. Referer til kapittelet «Sette inn i oppvaskmaskinen».
- Plasser skjøre gjenstander i den øvre kurven.
- Aktiver GlassCare-alternativet for å sørge for at glasstøy og delikate gjenstander blir tatt spesielt vare på.

Se kapitlene «Før førstegangs bruk», «Sette inn i oppvaskmaskinen», «Daglig bruk» eller «Råd og Tips» for andre mulige årsaker.

13. TEKNISKE DATA

Mål	Bredde/høyde/dybde (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrisk tilkobling ¹⁾	Spennning (V)	220 – 240
	Frekvens (Hz)	50
Vannforsyningstrykk	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vannforsyning	Kaldt vann eller varmt vann (°C) ²⁾	min. 5 - maks. 60
Kapasitet	Kuverter	14

¹⁾ Referer til typeskiltet for andre verdier.

²⁾ Hvis varmtvannet kommer fra alternativ energikilde (for eksempel solcellepaneler), bruk varmtvannsforsyningen for å redusere strømforbruket.

13.1 Kobling til EU EPREL-databasen

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettenke til registreringen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med produktet.

Det er også mulig å finne informasjonen relatert til ytelsen til produktet i EU EPREL-databasen med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på merkeskiltet til produktet. Referer til kapittelet «Produktbeskrivelse».

14. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer merket med symbolet

 Legg emballasjen i relevante beholdere for å resirkulere det. Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse ved å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske produkter.

Ikke avhend produkter merket med symbolet

 med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg eller kontakt kommunen.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	24
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	26
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	27
4. PANOUL DE COMANDĂ.....	28
5. SELECTAREA PROGRAMULUI.....	28
6. SETĂRI.....	30
7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	32
8. ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE	34

9. UTILIZARE ZILNICĂ.....	37
10. SFATURI UTILE.....	38
11. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE.....	40
12. DEPARARE.....	42
13. DATE TEHNICE	45
14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	45

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a

aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru curățarea vaselor și veselei de uz casnic.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Presiunea apei utilizate (minimă și maximă) trebuie să fie în intervalul 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectați numărul maxim de seturi de veselă 14.
- Ușa aparatului nu trebuie lăsată în poziție deschisă pentru a evita pericolul de împiedicare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- AVERTISMENT: Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie puse în coș cu vârful în jos sau în poziție orizontală.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Dacă aparatul are la bază deschideri pentru ventilare, acestea nu trebuie acoperite, de ex. cu un covor.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate. Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate.
- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.
- Nu instalați și nu utilizați aparatul la temperaturi sub 0°C.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.
- Dacă panoul de mobilier nu este instalat, ușa se poate închide în mod neașteptat. Deschideți ușa aparatului cu atenție pentru a evita riscul de rănire. După instalare, asigurați-vă că capacele din plastic sunt blocate în poziție. Deteriorarea sau îndepărtarea capacelor de plastic de pe laturile ușii poate afecta funcționalitatea aparatului și poate cauza o accidentare. În cazul în care capacul de plastic este deteriorat, contactați Centrul de service autorizat pentru a-l înlocui.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- **AVERTISMENT:** Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Asigurați-vă că parametrii plăcuței de identificare sunt compatibili cu sursa de curent.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Preveniți deteriorarea prizei și a cablului de alimentare. Dacă este necesară o înlocuire, contactați centrul nostru de service autorizat.

- Conectați priza la priză numai la sfârșitul instalării și asigurați-vă că aveți acces la priză.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

2.3 Racordarea la apă

AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de a conecta la conducte noi, conducte neutilizate o perioadă lungă de timp, după reparații sau instalarea de dispozitive noi (de exemplu, apometre), lăsați apa să curgă până când devine limpede.
- Verificați dacă există scurgeri de apă în timpul și după prima utilizare.
- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, închideți imediat robinetul de apă și deconectați ștecherul din priză. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare cu apă.
- Pana de curent electric dezactivează sistemul de protecție împotriva apei, crescând riscul de inundații.
- Furtunul de alimentare cu apă are o supapă de siguranță și un înveliș cu un cablu de alimentare interior.

2.4 Utilizarea

- Păstrați produsele inflamabile sau articolele umede cu produse inflamabile departe de aparat.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu consumați și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Așteptați până când programul se termină pentru a elimina preparate, deoarece detergent poate rămâne pe preparate.
- Nu depozitați articole sau aplicați presiune pe ușa deschisă a aparatului.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul funcționării unui program.

2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Repararea de către utilizator sau de către persoane neautorizate poate fi periculoasă pentru utilizator și poate duce la anularea garanției.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul a fost întrerupt: motorul, circulația și pompa de evacuare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, țevi și echipamentele asociate inclusiv furtunuri, supape, filtre și aquastops, componente structurale și de interior legate de montarea ușilor, placă cu circuite imprimate, afișaje electronice, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software-ul de resetare. Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt: balamaua ușii și garniturile, alte garnituri, brațele stropitoare, filtrele de evacuare, grătarele interioare și periferiile de plastic, cum ar fi coșuri și capace. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.

- Unele piese de schimb sunt disponibile numai pentru reparatorii profesioniști și este posibil să nu fie relevante pentru model.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

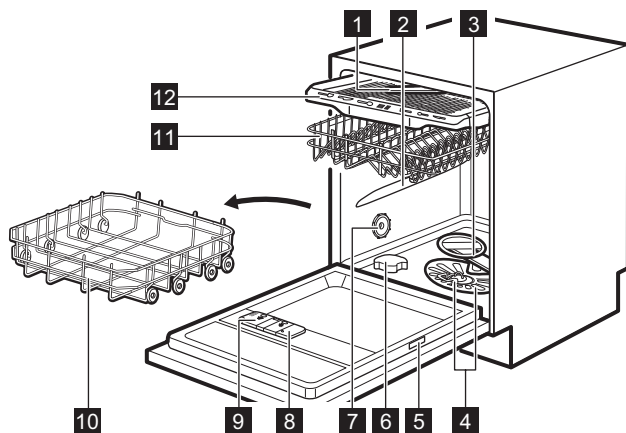
2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



- 1 Braț stropitor din tavan
- 2 Braț stropitor superior
- 3 Braț stropitor inferior
- 4 Filtre

- 5 Plăcuță cu date tehnice
- 6 Recipient pentru sare
- 7 Orificiu de aerisire
- 8 Dozator pentru agentul de clătire

- 9 Dozator pentru detergent
- 10 Coș inferior
- 11 Coș superior
- 12 Sertar pentru tacâmuri

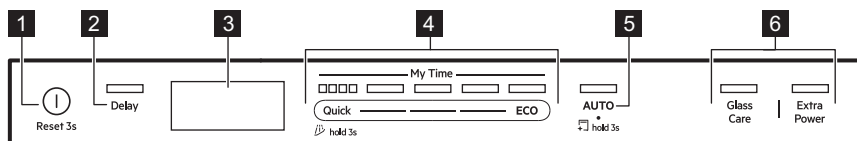
3.1 LightOnFloor

Funcția afișează o iluminare cuptor pe podeaua de sub ușa aparatului. Iluminarea se

aprinde când începe un program și se stinge când programul este finalizat. Iluminarea pâlie când aparatul funcționează defectuos.

① Atunci când AirDry deschide ușa, LightOnFloors-ar putea să nu fie complet vizibilă. Pentru a vedea dacă programul s-a închis, priviți panoul de comandă.

4. PANOU DE COMANDĂ



- 1 Buton Pornit/Oprit / Buton Resetare
- 2 Buton
- 3 Afișajul
- 4 My Time bara de selectare a programelor
- 5 Buton program AUTO/buton program MachineCare
- 6 Butoane de opțiuni pentru programe

4.1 Indicatoare pe afișaj



Energometrul indică nivelul de eficiență energetică al programului și opțiunii selectate. Cu cât sunt aprinse mai multe bare, cu atât este mai redus consumul. Este oprit cu programele Quick, Rinse&Hold și MachineCare.

Este aprins când selectați programul ECO. Consultați capitolul „Programe și opțiuni”.



Acesta se aprinde atunci când dozatorul pentru agent de clătire trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.



Acesta se aprinde atunci când recipientul pentru sare trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.



Acesta este aprins când selectați un program cu fază de uscare. Consultați capitolul „Programe și opțiuni”.



Acesta este aprins când selectați un program cu fază de uscare. Consultați capitolul „Programe și opțiuni”.



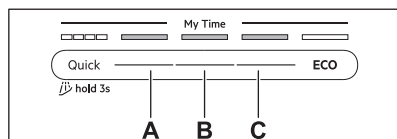
Este aprins când selectați programul Rinse&Hold. Consultați capitolul „Programe și opțiuni”.



Este aprins când trebuie să rulați programul MachineCare și când îl porniți. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.

5. SELECTAREA PROGRAMULUI

5.1 Programe de spălare



Quick

Pentru veselă și tacâmuri cu murdărie proaspătă. Faze: spălarea vaselor la 60°C, clătire la 50°C, AirDry. Programul nu include faza de uscare cavități sau eliberarea agentului de clătire. Lăsați articolele în mașina de spălat vase cu ușa deschisă pentru a permite uscarea cavității la aer.

A. 1h00m

Pentru veselă și tacâmuri cu murdărie normală, uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 60°C, uscare cavitare,AirDry.

B. 1h30m

Pentru vase, tacâmuri, oale și tigăi cu murdărie normală, ușor uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 55°C, uscare cavitare,AirDry.

C. 2h00m

Pentru vase, tacâmuri, oale și tigăi cu murdărie normală, uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 50°C, uscare cavitare,AirDry.

ECO

Acest program oferă cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel de murdărie normal. Faze: prespălare, spălare vase la 50°C, clătire intermediară, clătire finală la 55°C, uscare cavitare,AirDry. Acesta este programul standard omologat la institutele de testare. Acest program este folosit pentru stabilirea conformității cu Reglementarea Ecodesign a Comisiei Europene (UE) 2019/2022.

AUTO

Pentru veselă, tacâmuri, ghivece și tigăi cu toate gradele de sol. Faze: prespălare, spălarea vase la 60°C, clătire intermediară, clătire finală la 60°C, uscare cavitare,AirDry, Acest ciclu inteligent detectează dimensiunea încărcăturii și nivelul solului. Reglează automat temperatura, durata și cantitatea de apă pentru curățare și uscare cavitare optime.

5.2 Opțiuni de program

GlassCare

Opțiunea protejează articolele delicate, în special articolele din sticlă, prin prevenirea schimbărilor rapide de temperatură. Opțiunea limitează temperatura de spălare a vaselor la 45°C pentru a asigura o curățare delicată, dar eficientă. Valabil pentru programele Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

ExtraPower

Opțiunea sporește eficiența curățării prin prelungirea duratei programului, rezultând o temperatură medie de spălare a vaselor mai ridicată. Opțiunea este destinată pentru vasele foarte murdare. Valabil pentru programele Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

5.3 Programe speciale

Rinse&Hold

Programul reîmprospătează vasele care vor fi spălate ulterior. Nu utilizați detergent cu acest program. Consultați capitolul „Utilizare zilnică”.

MachineCare

Programul curăță interiorul aparatului la 65°C, îndepărtând eficient calcarul și acumularea de grăsime pentru a menține performanța de lungă durată. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.

5.4 Valori de consum

A - program, **B** - apă (l), **C** - energie (kWh), **D** - durată (min).

A	B	C	D
Quick	9.0	0.600	30
Rinse&Hold	4.5	0.025	15
1h00m	11.5	1.025	60
1h30m	11.5	0.975	90
2h00m	11.5	0.900	120
ECO	10.5	0.848	240
AUTO	11.5	1.125	170
MachineCare	10.0	0.500	60

Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărie pot modifica valorile.

Valorile pentru programe, altele decât ECO, au doar rol orientativ.

5.5 Informații pentru teste comparative

Pentru a primi informațiile necesare pentru efectuarea testelor de performanță (de exemplu, conform: EN60436), trimiteți un email la:

info.test@dishwasher-production.com

În solicitarea dumneavoastră, includeți codul cu numărul produsului (PNC) de pe plăcuța cu date tehnice.

Pentru orice alte întrebări referitoare la mașina Dvs. de spălat vase, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu aparatul.

6. SETĂRI

6.1 Sumar setări

Numele din paranteze corespund modului în care mașina de spălat vase afișează setările în modul de setare.

Duritate apă (HAr)

Setați nivelul dedurizatorului de apă (1—10) în funcție de duritatea apei. Implicit: 5. ¹⁾

Notificare golire agent de clătire (rA)

Activați sau dezactivați indicatorul agentului de clătire. Implicit: On ¹⁾

Sunet final (ES)

Selectați Onca să activați sau Offca să dezactivați semnalul acustic pentru încheierea programului. Implicit: Off.

Deschide automat ușa (Ado)

Selectați On pentru a activa sau Off pentru a dezactiva AirDry funcția. Implicit: On. ¹⁾

Ton taste (to)

Selectează On pentru a activa sau Off pentru a dezactiva sunetul care se aude la apăsarea unui buton. Implicit: On.

Contor cicluri (uC)

Verificați numărul de cicluri de spălare a vaselor finalizate. Contorul se oprește la 65535.

PNC număr (Pnc)

Verificați numărul PNC aferent aparatului dvs. Furnizați numărul atunci când contactați un centru de service autorizat.

Resetare setări (rS)

Selectați Yes pentru a reseta aparatul la setările din fabrică. Setarea nu resetează utilizarea orei. Selectați No pt a ieși.

6.2 Mod setare

Cum să intrați în modul de setare

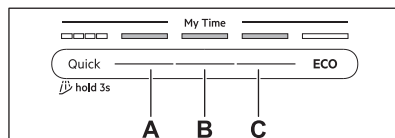
Puteți intra în modul de setare înainte de a începe un program. Nu puteți intra în modul de setare în timp ce programul este în desfășurare.

Apăsați lung și simultan ECO și AUTO timp de circa 3 secunde.

Afișajul prezintă prima setare: HAr.

Navigarea în modul setare

Utilizați bara de My Time selecție pentru a naviga în modul de setare.



A. Buton Anterior

B. Buton Confirmare

C. Buton Înainte

Folosiți Anterior și Înainte pentru a comuta între setările de bază și pentru a le schimba valoarea. Folosiți Confirmare pentru a intra în setarea selectată și pentru a confirma schimbarea valorii acesteia.

Modificarea unei setări

Asigurați-vă că aparatul este în modul setare.

1. Apăsați Anterior sau Înainte pentru a selecta o setare.

Afișajul afișează numele setării.

2. Apăsați Confirmare pentru a introduce setarea.

Valoarea setării curente clipește.

3. Apăsați Anterior sau Înainte pentru a schimba valoarea.

4. Apăsați Confirmare pentru a confirma setarea.

Setarea este salvată. Aparatul revine la lista cu setări de bază.

5. Pentru a părăsi modul setare, țineți apăsat simultan ECO și AUTO aproximativ 3 secunde.

Aparatul revine la selectarea programului.

Setările salvate rămân valide până la modificarea lor ulterioară.

i Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 10 secunde, aparatul iese din modul de setare.

¹⁾ Vezi mai multe detalii mai târziu în acest capitol.

6.3 Dedurizator de apă

Dedurizatorul de apă elimină substanțele minerale din apă, substanțe care ar putea avea efecte negative asupra performanțelor la spălare și a aparatului.

Cu cât conținutul de substanțe minerale este mai mare, cu atât apa este mai dură. Duritatea apei este măsurată pe o scală echivalentă.

Dispozitivul de dedurizare a apei trebuie să fie reglat în conformitate cu duritatea apei din rețeaua de alimentare. Reglarea este necesară indiferent de tipul de detergent utilizat pentru a asigura rezultate bune la spălarea vaselor și pentru a menține activ indicatorul pentru sare. Compania locală de furnizare a apei vă poate consilia duritatea apei din zona în care vă aflați. Setarea implicită din fabrică este nivelul 5.

❶ Tabletele multiple cu agent de dedurizare au o eficacitate limitată în dedurizarea apei. Consultă ambalajul produsului.

Duritate apă

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Nivelul dedurizatorului de apă

Dedurizatorul de apă este supus unui proces automat de regenerare. 2)

6.4 Notificarea pentru lipsa agentului de clătire

Agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără dăre și pete. Acesta este eliberat automat în timpul clătirii finale.

Atunci când camera agentului de clătire este goală, indicatorul agentului de clătire se aprinde. Dacă rezultatele la uscare sunt satisfăcătoare când folosiți exclusiv tablete combinate, puteți dezactiva notificarea pentru realimentarea cu agent de clătire. Însă, pentru cele mai bune performanțe la uscare, folosiți întotdeauna agent de clătire.

Dacă folosiți detergent standard sau tablete combinate fără agent de clătire, activați notificarea pentru a menține activ indicatorul de realimentare cu agent de clătire.

6.5 AirDry

AirDry îmbunătățește rezultatele uscării cu consum energetic redus. În timpul fazei de uscare, aparatul deschide automat ușa și aceasta rămâne întredeschisă. Dezactivarea funcției poate reduce performanța la uscare.

AirDry este activat automat cu toate programele, exceptând .

Când se deschide ușa, afișajul prezintă durata rămasă din programul aflat în desfășurare. Durata fazei de uscare și timpul de deschidere a ușii depind de programul și opțiunile selectate.

2) Pentru funcționarea corectă a dedurizatorului apei, rășina dispozitivului de dedurizare trebuie regenerată cu regularitate. Acest proces se face automat și face parte din funcționarea normală a mașinii de spălat vase. Frecvența regenerării depinde de setarea nivelului dedurizatorului apei. Cu cât nivelul este mai mare, cu atât regenerarea este mai frecventă. La niveluri ridicate, regenerarea are loc de două ori într-un ciclu: în timpul spălării vaselor și după clătirea finală. La niveluri mai scăzute, regenerarea are loc numai după clătirea finală. Clătirea balsamului are loc la începutul ciclului succesiv. La niveluri ridicate, acest lucru se întâmplă și la sfârșitul spălării vaselor. Clătirea dedurizatorului se încheie cu o evacuare completă. Regenerarea crește durata programului cu maxim 5 min, consumul de apă cu maxim 4 l, și consumul de energie cu 2 Wh. În condițiile de laborator standard aplicabile în prezent, cu o duritate a apei de 2,5 mmol/l (dedurizator de apă: nivelul 3), regenerarea va avea loc la fiecare 62 l de apă utilizată. Presiunea și temperatura apei, precum și variațiile din tensiunea de alimentare pot modifica valorile.

ATENȚIE!

Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după deschiderea automată. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.

7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Apăsati și țineți apăsat butonul on/off până când aparatul se activează.
2. Reglați nivelul dedurizatorului de apă în funcție de duritatea apei.
3. Umpleți rezervorul pentru sare.
4. Umpleți dozatorul pentru agentul de clătire
5. Deschideți dozatorul pentru detergent.
6. Deschideți robinetul de apă.
7. Porniți programul Quick pentru a îndepărta eventualele reziduuri de la procesul de fabricație. Nu puneți vase în coșuri.

După pornirea programului, aparatul reîncarcă rășina în dedurizatorul de apă pentru până la 5 minute. Faza de spălare începe doar după finalizarea acestei proceduri. Procedura este repetată periodic.

7.1 Rezervor pentru sare

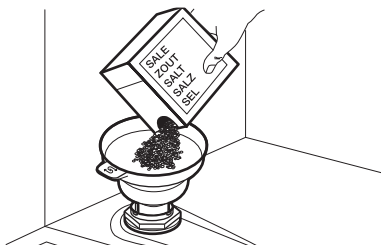
ATENȚIE!

Utilizați numai sare de regenerare pentru mașinile de spălat vase. Nu utilizați sare de bucătărie.

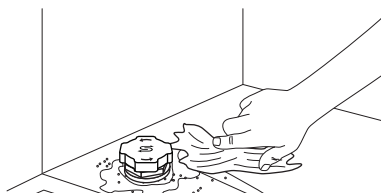
Sarea este utilizată pentru a reîncărca rășina din dedurizatorul de apă și pentru a asigura rezultate bune la spălare la utilizarea zilnică.

Umplerea rezervorului pentru sare

1. Rotiți capacul rezervorului pentru sare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
2. Turnați 1l de apă în recipientul de sare (numai dacă îl umpleți pentru prima dată).
3. Folosind pâlnia furnizată, umpleți recipientul de sare cu 1kg de sare de mașină de spălat vase.



4. Scuturați cu atenție de mânerul pâlniei pentru a pica și ultimele granule în interior.
5. Scoateți sarea din jurul deschiderii rezervorului pentru sare.

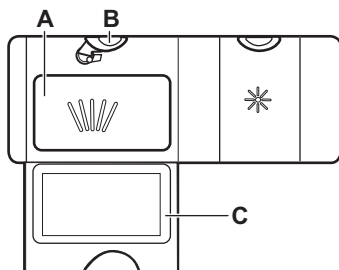


6. Rotiți capacul în sens orar pentru a închide rezervorul de sare.

IMPORTANT

În timpul umplerii rezervorului pentru sare este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. Pentru a preveni coroziunea, umpleți rezervorul pentru sare și apoi începeți imediat un ciclu de spălare complet a vaselor cu detergent.

7.2 Utilizarea detergentului

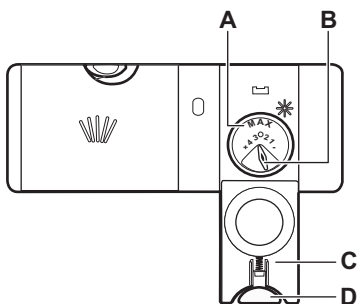


1. Apăsăți butonul de eliberare (B) pentru a deschide capacul (C).
2. Puneți detergentul în compartiment (A). Puteți folosi detergent sub formă de tablete, pudră sau gel.
3. Dacă programul include o fază de pre-spălare, puneți mai puțin de 5g detergent pe partea interioară a ușii mașinii de spălat vase.
4. Închideți capacul. Verificați dacă butonul de eliberare se blochează în poziție.

i Nu umpleți compartimentul (A) cu mai mult de 30 ml de detergent gel.

Pentru informații despre dozarea detergentului, consultați instrucțiunile producătorului de pe ambalajul produsului. De obicei, 20 - 25 ml detergent gel sau 18g detergent pudră este suficient pentru spălarea unei încărcături cu murdărie normală.

7.3 Umplerea dozatorului pentru agentul de clătire



⚠ ATENȚIE!

Compartimentul (A) este numai pentru agentul de clătire. Nu îl umpleți cu detergent.

⚠ ATENȚIE!

Folosiți numai agent de clătire conceput special pentru mașinile de spălat vase.

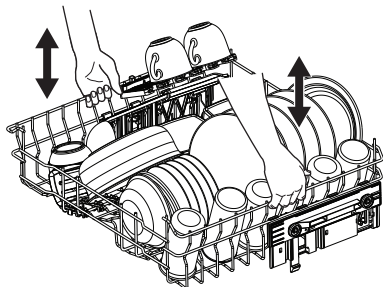
1. Apăsăți butonul de eliberare (D) pentru a deschide capacul (C).
2. Turnați agentul de clătire în dozator (A) până când lichidul ajunge în dreptul marcatului 'max'.
3. Pentru a evita formarea de spumă în exces, curățați agentul de clătire vărsat cu o lavetă absorbantă.
4. Închideți capacul. Verificați dacă butonul de eliberare se blochează în poziție.

i Puteți roti selectorul cantității eliberate (B) între poziția 1 (cantitate minimă) și poziția 4 sau 6 (cantitate maximă).

8. ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

- Pentru cele mai bune rezultate la curățare, aranjați articolele în coșuri conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.
- Încărcați mașina de spălat vase la capacitatea sa maximă pentru a economisi apă și energie.
- Nu încărcați excesiv coșurile pentru a asigura funcționarea eficientă a mașinii de spălat vase.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt. Doar atunci apa poate ajunge peste tot pentru a spăla vasele.
- Utilizați aparatul pentru a spăla numai articolele care se pot spăla automat.
- Nu spălați următoarele materiale în mașina de spălat vase: lemn, corn, cositor, cupru, aluminiu, porțelan decorat delicat și oțel carbon neprotejat sau argint. Acest lucru poate duce la crăparea, deformarea, decolorarea, pătarea, ruginirea, matisarea sau corodarea acestora.
- Nu spălați articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Puneți obiectele concave (ceștile, paharele și cratițele) cu gura în jos pentru a permite apei să se scurgă.
- Asigurați-vă că articolele din sticlă nu se ating între ele.
- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă liber.
- Puneți tacâmurile și articolele mici în sertarul pentru tacâmuri.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.
- Ajustați înălțimea coșului superior pentru a se potrivi preparatelor mari.

8.1 Cum se reglează înălțimea coșului superior



IMPORTANT

Nu ridicați și nu coborâți coșul numai pe o singură parte.

Cum se ridică coșul superior

1. Trageți coșul în afară până când se oprește.
2. Ridicați coșul de ambele părți până când mecanismul se fixează în poziție și coșul este stabil.

Cum se coboară coșul superior

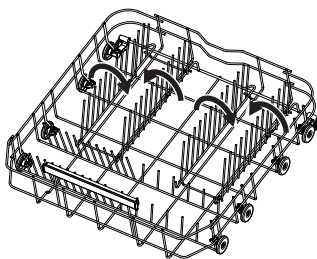
1. Trageți coșul în afară până când se oprește.
2. Ridicați ușor coșul de ambele părți, apoi împingeți-l în jos și lăsați-l să cadă.

8.2 Funcții coș mașină de spălat vase

Accesoriile incluse pot varia în funcție de modelul mașinii tale de spălat vase.

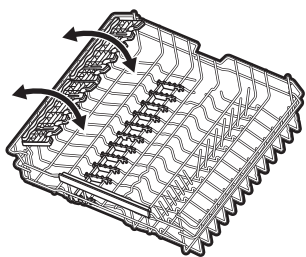
Coș inferior

Numărul creștăturilor pliabile variază după model.

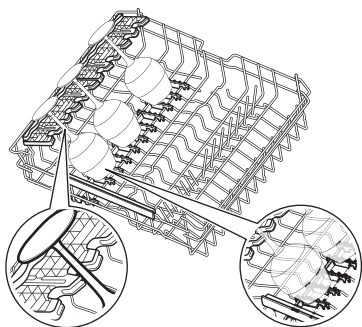


Coș superior

Rafturile pentru pahare pot fi pliate pentru a face loc preparatelor înalte.

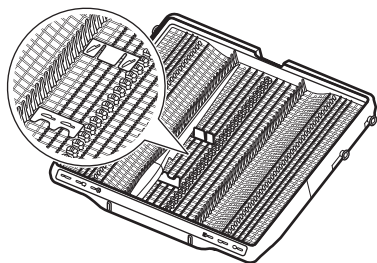


Rafturile pentru pahare au creștături pentru a ține paharele cu picior, în timp ce crampoanele de cauciuc asigură stabilitatea.



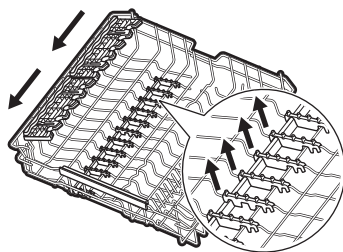
Sertar pentru tacâmuri

Folosiți sertarul pentru tacâmuri și articole mici. Cuțitul include suporturi pliabile pentru cuțite.

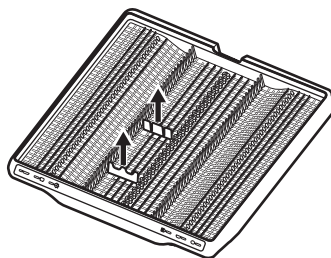


Cum se scot accesoriile

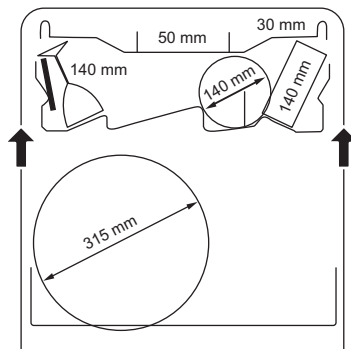
Rafturile și mânerul din partea din față a cuptorului pot fi scoase temporar pentru a se putea introduce obiecte voluminoase.

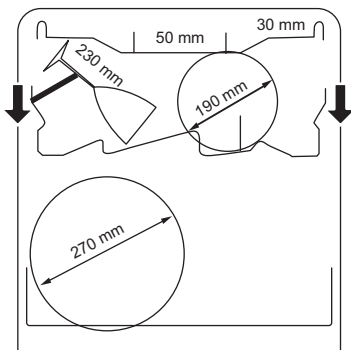
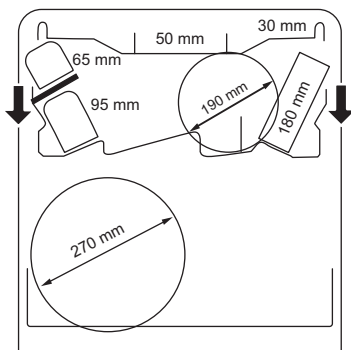


Suporturile pentru cuțite pot fi scoase temporar dacă este nevoie.



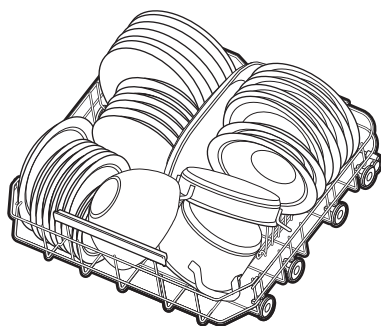
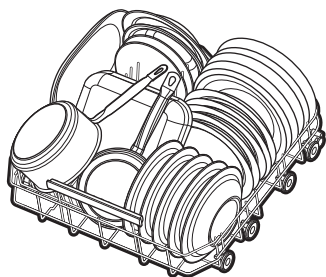
Înălțimea maximă a vaselor. (mm)



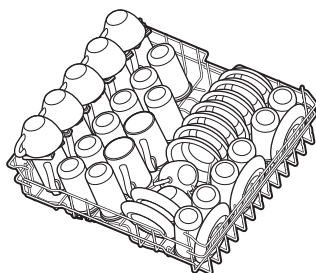
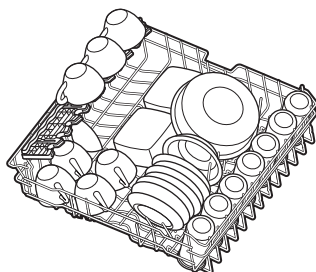


8.3 Exemple încărcare mașina de vase

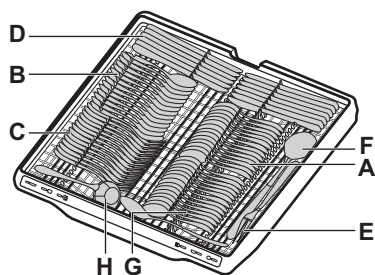
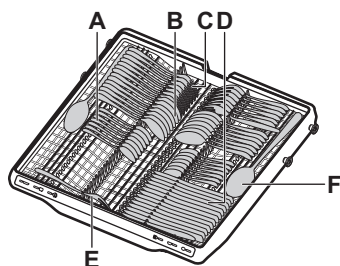
Coș inferior



Coș superior



Sertar pentru tacâmuri



- A. Linguriță de ceai
- B. Lingură de supă
- C. Furculiță
- D. Cuțit
- E. Furculiță de servit
- F. Lingură de servit
- G. Lingură de desert
- H. Polonic pentru sos

9. UTILIZARE ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsați și țineți apăsat butonul on/off până când aparatul se activează.
3. Umpleți recipientul de sare dacă indicatorul este aprins.
4. Umpleți dozatorul de agent de clătire dacă indicatorul este aprins.
5. Încărcați coșurile.
6. Deschideți dozatorul pentru detergent.
7. Selectați și porniți unui program.
8. Închideți robinetul de apă la finalizarea programului.

9.1 Cum să start un program de laMy Time bara de selecție

1. Glisați degetul peste My Time bară de selecție pentru a alege un program.
iluminare cuptor aferente programului este aprinsă.
2. Activați o opțiune de program dacă doriți.
3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

9.2 Cum să pornești programul Rinse&Hold

1. Apăsați și mențineți apăsat Quick timp de aproximativ 3 secunde.

indicatorul este aprins.

2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

9.3 Cum să porniți programul AUTO

1. Apăsați AUTO.

Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă. Afișajul indică cea mai mare durată posibilă a programului.

2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

În timpul ciclului, senzorii se activează de câteva ori și durata inițială a programului se poate reduce.

9.4 Cum se activează o opțiune de program

O singură opțiune poate fi activată la un moment dat. Activați opțiunea înainte de a înce-

pe un program. Nu puteți activa sau dezactiva opțiunea în timp ce rulează un program.

1. Selectați un program din bara de selectare My Time.
2. Apăsați butonul opțiune.

Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.

Dacă opțiunea nu este aplicabilă, lampa afe-rentă butonului clipește și se activează un semnal sonor.

❗ Activarea opțiunilor crește adesea con-sumul de apă, consumul de energie și du-rata programului.

9.5 Întârzierea pornirii unui program

1. Selectați un program.
2. Apăsați Delay în mod repetat până când afișajul indică durata dorită a întârzierii (de la 1 la 24 de ore).

Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.

3. Închideți ușa aparatului electrocasnic pentru a porni numărătoarea inversă.

În timpul numărătorii inverse, nu puteți modi-fica timpul de întârziere, programul sau opțiu-ne.

Atunci când numărătoarea inversă se în-cheie, programul pornește.

9.6 Anularea pornirii cu întârziere în timpul derulării numărătorii inverse

Apăsați lung ① timp de circa 3 secunde.

Aparatul revine la selectarea programului.

❗ Dacă anulați pornirea cu întârziere tre-buie să selectați din nou programul.

9.7 Anularea unui program care rulează

Apăsați lung ① timp de circa 3 secunde.

Aparatul revine la selectarea programului.

❗ Înainte de a porni un nou program, verifi-cați dacă există detergent în dozatorul pen-tru detergent.

9.8 Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului

Deschiderea ușii în timpul funcționării unui program oprește aparatul. Aceasta poate afecta consumul de energie și durata progra-mului. După ce închideți ușa, aparatul conti-nuă de la momentul întreruperii.

❗ Nu încercați să închideți ușa aparatului în decurs de 2 minute de la AirDry se des-chide automat, deoarece acest lucru poate deteriora aparatul.
Dacă, după aceea, ușa este închisă timp de cel puțin 3 minute, programul aflat în derulare se termină.

9.9 Încheierea programului

Când programul este finalizat, mașina de spălat vase se dezactivează automat.

Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului de pornire/oprire.

9.10 Oprirea automată

Această funcție economisește energia prin oprirea aparatului atunci când nu funcționea-ză.

Funcția rulează:

- Când programul s-a terminat.
- După 5 minute, dacă nu a fost pornit ni-cuiun program și nu a fost apăsat niciun bu-ton.

10. SFATURI UTILE

10.1 General

Respectați sfaturile de mai jos pentru a avea rezultate optime la curățare și uscare la utili-zarea zilnică și pentru a proteja mediul.

- Spălarea vaselor la mașină conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului consumă de obicei mai puțină apă și energie decât spălarea vaselor de mână.

- Nu pre-clătiți vasele manual. Se crește consumul de apă și energie. Atunci când este nevoie, selectați un program cu o fază de prespălare.
- Îndepărtați de pe vase reziduurile mai mari de alimente și goliți cănila și paharele înainte de a le pune în aparat.
- Selectați un program în funcție de tipul de încărcătură și gradul de murdărie.

- Pentru a preveni acumularea de calcar din interiorul aparatului:
 - Umpleți la loc rezervorul pentru sare de fiecare dată când este necesar.
 - Folosiți dozajul recomandat de detergent și agent de clătire.
 - Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durtății apei de alimentare.
 - Urmați instrucțiunile din capitolul „Îngrijire și curățare”.

10.2 Utilizare sare, agent de clătire și detergent

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot deteriora aparatul.
- În zone cu apă dură și foarte dură vă recomandăm să utilizați separat detergent simplu (pudră, gel, tablete care nu conțin agenți suplimentari), agent de clătire și sare pentru rezultate optime la curățare și uscare.
- Este posibil ca tabletele multiple să nu se dizolve complet în timpul programelor scurte, ceea ce poate duce la apariția reziduurilor de detergent pe preparate. Consultați ambalajul produsului. Utilizați tablete cu programe mai lungi.
- Utilizați întotdeauna cantitatea corectă de detergent. Dozarea insuficientă a detergentului poate determina rezultate slabe la curățare și pelicule de apă dură sau pete pe articole. Utilizarea unei cantități prea mari de detergent cu apă mai puțin dură sau dedurizată lasă reziduuri de detergent pe vase. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Utilizați întotdeauna cantitatea adecvată de agent de clătire. Dozarea insuficientă a agentului de clătire reduce rezultatele la uscare. Utilizarea unei cantități prea mari de agent de clătire lasă straturi albastrii pe articole. Pentru a regla nivelul de agent de clătire, consultați capitolul „Setări”.
- Verificați dacă nivelul dedurizatorului apei este corect. Dacă nivelul este setat prea ridicat, apa devine excesiv de moale, ceea

ce poate provoca coroziunea sticlei. Pentru a regla nivelul dedurizatorului de apă, consultați capitolul „Setări”.

10.3 Ce trebuie făcut dacă doriți să nu mai utilizați tablete combinate

Înainte de a start utilizare separată detergent, sare și agent de clătire, parcurgeți următorii pași:

1. Setări nivelul cel mai ridicat pentru dedurizatorul de apă.
2. Verificați dacă recipientele pentru sare și agent de clătire sunt pline.
3. Porniți Quick program. Nu adăugați detergent și nu puneți vase în coșuri.
4. La încheierea programului, reglați dedurizatorul de apă în funcție de durtătea apei din zona în care vă aflați.
5. Reglați cantitatea eliberată de agent de clătire.

10.4 Înainte de pornirea unui program

Înainte de a porni programul selectat, asigurați-vă de următoarele:

- Filtrele sunt curate și montate corect.
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Există suficientă sare și agent de clătire.
- Amplasarea articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Se utilizează cantitatea corectă de detergent.

10.5 Descărcarea coșurilor

1. Lăsați vesela să se răcească înainte de a o scoate din aparat. Articolele fierbinți se pot deteriora ușor.
2. Mai întâi, golii coșul inferior și apoi pe cel superior.

 După finalizarea programului, poate să rămână apă pe suprafețele de la interior.

11. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

❏ IMPORTANT

Înainte de a efectua orice operație de întreținere diferită de , dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate afectează performanțele de la spălare.

Filtrele se autocurăță și nu necesită curățare după fiecare utilizare. Curățați filtrele o dată pe săptămână. Curățați brațele pulverizatoare la fiecare două luni sau mai devreme dacă observați reziduuri de alimente pe preparate după încheierea programului. Frecvența curățării poate varia în funcție de frecvența de utilizare a aparatului.

11.1 Cum se pornește Indicatorul MachineCare

Înainte de a începe programul, curățați filtrele și brațele pulverizatoare.

1. Folosiți un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj. Nu puneți vase în coșuri.
2. Apăsăți și țineți apăsat AUTO timp de aproximativ 3 secunde.

 este aprins.

3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Când programul este finalizat,  este stins.

11.2 Curățare internă

- Curățați interiorul aparatului cu o lavetă moale și umedă.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, instrumente ascuțite, produse chimice agresive, burete de sârmă sau solvenți.
- Curățați ușa, inclusiv garnitura cauciucată, o dată pe săptămână.
- Pentru a păstra performanțele aparatului, folosiți cel puțin o dată la două luni un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Urmați cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
- Pentru rezultate optime la spălare, porniți programul .

11.3 Curățare externă

- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă.
- Utilizați numai detergenți neutri. Pentru panoul de control, folosiți apă fără detergenți.
- Nu utilizați produse abrazive, bureți de curățare abrazivi sau solvenți.

11.4 Îndepărtarea obiectelor străine

Verificați filtrele și colectorul de apă după fiecare utilizare a mașinii de spălat vase. Obiectele străine (de ex. bucăți de sticlă, plastic, oase sau scobitori etc.) reduc performanțele la spălare și pot deteriora pompa de evacuare.

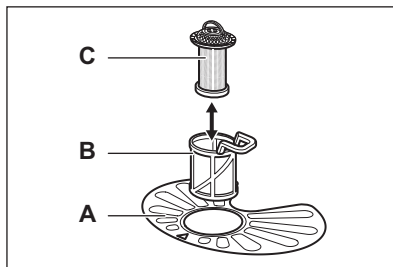
⚠ ATENȚIE!

Dacă nu puteți scoate obiectele, contactați un centru de service autorizat.

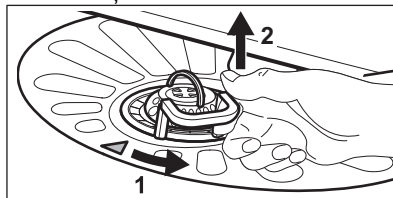
1. Demontați sistemul de filtre conform instrucțiunilor din acest capitol.
2. Îndepărtați manual toate obiectele străine.
3. Montați la loc filtrele conform instrucțiunilor din acest capitol.

11.5 Curățarea filtrelor

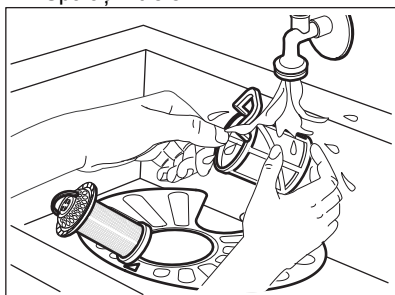
Sistemul de filtrare este alcătuit din 3 părți.



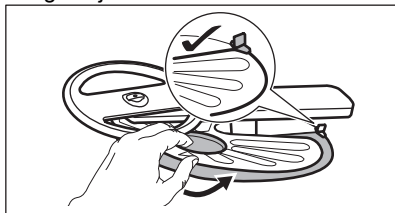
1. Rotiți capacul (B) în sens antiorar și scoateți-l.



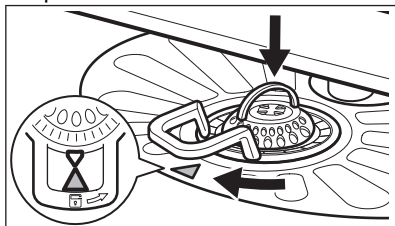
2. Scoateți filtrul (C) din filtru (B).
3. Scoateți filtrul plat (A).
4. Spălați filtrele.



5. Asigurați-vă că nu există reziduuri de alimente sau murdărie în sau în jurul marginii băii.
6. Puneți la loc filtrul plat (A). Asigurați-vă că este poziționat corect sub cele 2 ghidaje.



7. Reasamblați filtrele (B) și (C).
8. Puneți la loc filtrul (B) în filtrul plat (A). Rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se blochează.

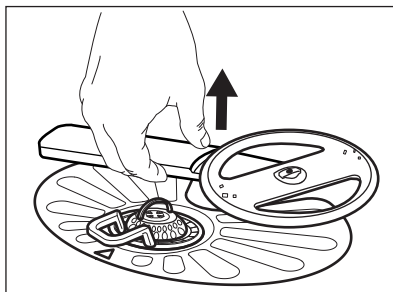


⚠ ATENȚIE!

O poziție incorectă a filtrelor va cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

11.6 Curățarea brațului stropitor inferior

1. Pentru a scoate brațul stropitor inferior, trageți-l în sus.



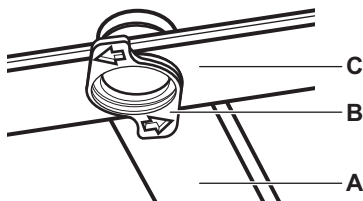
2. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți apă prin găuri pentru a îndepărta particulele de murdărie din interior.
3. Pentru a reinstala brațul stropitor, apăsați-l în jos.

11.7 Curățarea brațului stropitor înalt

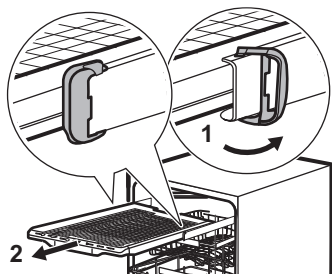
Nu scoateți brațul stropitor superior. Dacă orificiile din brațul stropitor sunt înfundate, îndepărtați resturile de murdărie cu un obiect ascuțit subțire, ex. o scobitoare.

11.8 Curățarea brațului stropitor din tavan

Brațul stropitor din tavan se găsește în partea superioară a dispozitivului. Brațul stropitor (C) este instalat în tubul de livrare (A) cu ajutorul elementului de fixare (B).



1. Eliberați opritoare de pe părțile laterale ale șinelor glisante ale sertarului de tacâmuri și trageți sertarul afară.

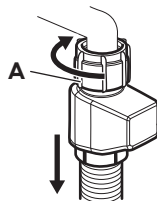


2. Mutați coșul superior la cel mai de jos nivel pentru a ajunge la brațul stropitor cu mai mare ușurință.
3. Pentru a detașa brațul stropitor (C) de la tubul de livrare (A), rotiți elementul de fixare (B) în sensul invers acelor de ceasornic și trageți brațul stropitor în jos.
4. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți apă prin găuri pentru a îndepărta particulele de murdărie din interior.
5. Pentru a instala brațul stropitor (C) la loc, introduceți elementul de fixare (B) în brațul stropitor și fixați-l în tubul de livrare (A) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Asigurați-vă că elementul de fixare este blocat.

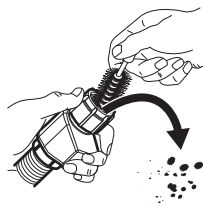
6. Instalați sertarul de tacâmuri pe șinele glisante și blocați opritoarele.

11.9 Curățarea filtrului furtunului de alimentare

1. Închideți robinetul de apă.
2. Rotiți opritorul (A) în sens orar. Deconectați furtunul.



3. Curățați filtrul furtunului de alimentare.



12. DEPANARE

Majoritatea problemelor care pot să apară pot fi rezolvate fără a fi necesară contactarea unui Centru de service autorizat. Consultați tabelul de mai jos pentru informații privind posibilele probleme.

În cazul anumitor probleme, afișajul indică un cod de alarmă.

După verificarea aparatului, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat. Deconectați aparatul și nu-l folosiți până când problema nu este rezolvată.

❗ IMPORTANT

Deconectați aparatul și nu-l folosiți până când problema nu este rezolvată.

Nu puteți activa aparatul.

- Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.

- Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.

Programul nu pornește.

- Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
- Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea de întârziere sau așteptați terminarea numărării inverse.
- Aparatul reîncarcă rășină în interiorul durizatorului de apă. Durata procedurii este de aproximativ 5 minute.

❗ sau ⚠ coduri de eroare. Aparatul nu se alimentează cu apă.

- Verificați dacă robinetul de apă este deschis.
- Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă este între 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.

- Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.
- Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.

120 cod de eroare. Aparatul nu evacuează apa.

- Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.
- Verificați dacă sistemul de filtrare intern este înfundat.
- Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.

130 cod de eroare. Dispozitivul anti-inundații este activat.

- Închideți robinetul de apă.
- Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.
- Asigurați-vă că încărcarea coșurilor s-a făcut conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.

141-144 coduri de eroare. Funcționarea corectă a pompei de spălare sau a pompei de evacuare.

- Verificați dacă filtrele sunt curate.
- Oprii și porniți din nou aparatul.

151-159 sau 15A-15F coduri de eroare. Funcționarea corectă a pompei de spălare sau a pompei de evacuare.

- Oprii și porniți din nou aparatul.

161 or 169 cod de eroare. Temperatura apei din interiorul aparatului este prea ridicată sau senzorul de temperatură funcționează incorect.

- Asigurați-vă că temperatura apei de alimentare nu depășește 60°C.
- Oprii și porniți din nou aparatul.

170 sau 173 coduri de eroare. Defecțiune tehnică a aparatului.

- Oprii și porniți din nou aparatul.

1F1 cod de eroare. Nivelul apei din aparat este prea mare.

- Oprii și porniți din nou aparatul.
- Verificați dacă filtrele sunt curate.
- Asigurați-vă că furtunul de evacuare este instalat la înălțimea corectă deasupra po-

delei. Consultați instrucțiunile de instalare.

Aparatul se oprește și pornește de mai multe ori în timpul funcționării.

- Este normal. Aceasta oferă rezultate optime la curățare și economii de energie.

Programul durează prea mult.

- Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea de întârziere sau așteptați terminarea numărării inverse.
- Activarea opțiunilor deseori crește durata programului.

Durata programului afișat diferă de durata din tabelul cu valorile de consum.

- Durata programului poate varia din cauza presiunii și temperaturii apei, variațiilor în alimentarea cu energie electrică, opțiunilor selectate, cantității de preparate și gradului de murdărie.

Durata rămasă pe afișaj crește și sare până aproape de sfârșitul duratei programului.

- Acesta nu este un defect. Aparatul funcționează corect.

Mici scurgeri din ușa aparatului.

- Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).

Ușa aparatului se închide greu.

- Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).
- Părți din veselă ies prin coșuri.

Ușa aparatului se deschide în timpul ciclului de spălare.

- Funcția AirDry este activată pentru a îmbunătăți rezultatele uscării, economisind în același timp energie. Pentru a dezactiva funcția, consultați capitolul "Setări".

Sunete de huriu sau ciocănit din interiorul aparatului.

- Vesela nu este pusă corect în coșuri. Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.
- Verificați dacă brațele stropitoare se pot roti liber.

Aparatul declanșează întrerupătorul.

- Amperajul este insuficient pentru a alimenta simultan toate aparatele aflate în uz. Verificați amperajul de la priză și capacita-

tea contorului sau opriți unul dintre aparatele aflate în uz.

- Defect electric intern al aparatului. Contactați un Centru de service autorizat.

12.1 Rezultatele la spălarea și uscarea vaselor nu sunt satisfăcătoare

Rezultate slabe la spălarea vaselor.

- Consultați capitolul „Sfaturi utile”.
- Utilizați un program cu spălare mai intensivă.
- Activează opțiunea ExtraPower pentru a îmbunătăți rezultatele la spălare pentru un program selectat.
- Curăța duzele brațului stropitor și filtrul. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Calitatea detergentului poate fi cauza. Încercați un detergent diferit.

Rezultate slabe la uscare.

- Consultați capitolul „Sfaturi utile”.
- Vesela a fost lăsată prea mult timp în interiorul aparatului închis. Activați funcția AirDry pentru a seta deschiderea automată a ușii și pentru a îmbunătăți performanța la uscare. Consultați capitolul „Setări”.
- Descărcați mașina de spălat vase numai după ce programul s-a încheiat și pe afișaj apare mesajul 0:00.
- Nu există agent de clătire sau dozajul nu este suficient. Umple dozatorul pentru agent de clătire sau setează doza de agent de clătire la un nivel mai ridicat.
- Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. Încercați să utilizați un alt agent de clătire.
- Folosiți întotdeauna agent de clătire, chiar și cu tabletele combinate.
- Este posibil ca articolele din plastic să necesite uscarea pe prosop.
- Quick Programul nu are o fază de uscare. Selectați un alt program.
- Picăturile de apă din coșul superior au căzut pe coșul inferior. Descărcați mai întâi coșul inferior, apoi coșul superior.

Dungi albicioase pe pahare și vase.

- Cantitatea de detergent este prea mare. Reduceți cantitatea.

Straturi albastrii pe pahare și vase.

- Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglează doza de agent de clătire la un nivel mai mic.

Pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.

- Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. Încercați un alt agent de clătire.
- Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.

Interiorul aparatului este ud.

- Acest lucru nu constituie o defectare a aparatului. Aerul umed se condensează pe pereții aparatului.

Spumă anormală în timpul spălării.

- Folosiți detergent special conceput pentru mașini de spălat vase.
- Utilizați un detergent de la alt producător.
- Nu pre-clătiți vasele sub jet de apă.

Urme de rugină pe tacâmuri.

- Este utilizată prea multă sare în apa folosită la spălare. După umplerea recipientului cu sare, îndepărtați întotdeauna sarea vărsată.
- Tacâmurile din argint și oțel inoxidabil au fost puse împreună. Nu așezați aceste obiecte unul lângă altul.

Reziduuri de detergent în dozator la finalul programului.

- Apa nu poate dizolva detergentul din dozator. Asigurați-vă că brațele stropitoare nu sunt blocate sau înfundate.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu împiedică deschiderea capacului dozatorului pentru detergent.

Miros neplăcut în interiorul aparatului.

- Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Utilizați în mod regulat un program cu o temperatură de spălare a vaselor de 65°C.

Depuneri de calcar pe veselă, cuvă și pe interiorul ușii.

- Apa de la robinet este dură. Folosiți sare și setați regenerarea dedurizatorului de apă chiar și atunci când sunt folosite tablete multi-funcționale. Consultați secțiunea dedicată dedurizatorului de apă din capitolul „Setări”.
- Nivelul de sare este scăzut. Dacă indicatorul pentru sare este aprins, umpleți rezervorul pentru sare.
- Capacul rezervorului pentru sare este slăbit. Inspectați capacul.
- Porniți  programul cu un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput pentru mașini de spălat vase.

- Dacă depunerile de calcar persistă, curățați aparatul cu detergentii adecvați.
- Încercați un detergent diferit.
- Contactați producătorul detergentului.

Vesală mată, decolorată sau ciobită.

- Asigurați-vă că sunt spălate doar articole care pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Încărcați și descărcați cu atenție coșul. Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.

- Puneți obiectele delicate în coșul superior.
- Activează opțiunea GlassCare pentru a asigura îngrijirea specială a paharelor și articolelor delicate.

Consultați capitolele „Înainte de prima utilizare”, „Încărcarea mașinii de spălat vase”, „Utilizare zilnică” sau „Sfaturi utile” pentru alte cauze posibile.

13. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / înălțime / adâncime (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Conexiunea la rețeaua electrică ¹⁾	Tensiunea electrică (V)	220 - 240
	Frecvența (Hz)	50
Presiunea de alimentare cu apă	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Alimentare cu apă	Apă rece sau apă fierbinte (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Capacitate	Setări organizare	14

¹⁾ Consultați plăcuța cu date tehnice pentru restul valorilor.

²⁾ Dacă apa caldă provine dintr-o sursă alternativă de energie (de ex. panouri solare), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.

13.1 Link către baza de date UE EPREL

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web pentru înregistrarea acestui aparat în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utiliza-

torului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Puteți găsi informații referitoare la performanța produsului în baza de date UE EPREL accesând linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și numele modelului și numărul produsului aflate pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultă capitolul „Descrierea produsului”.

14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

